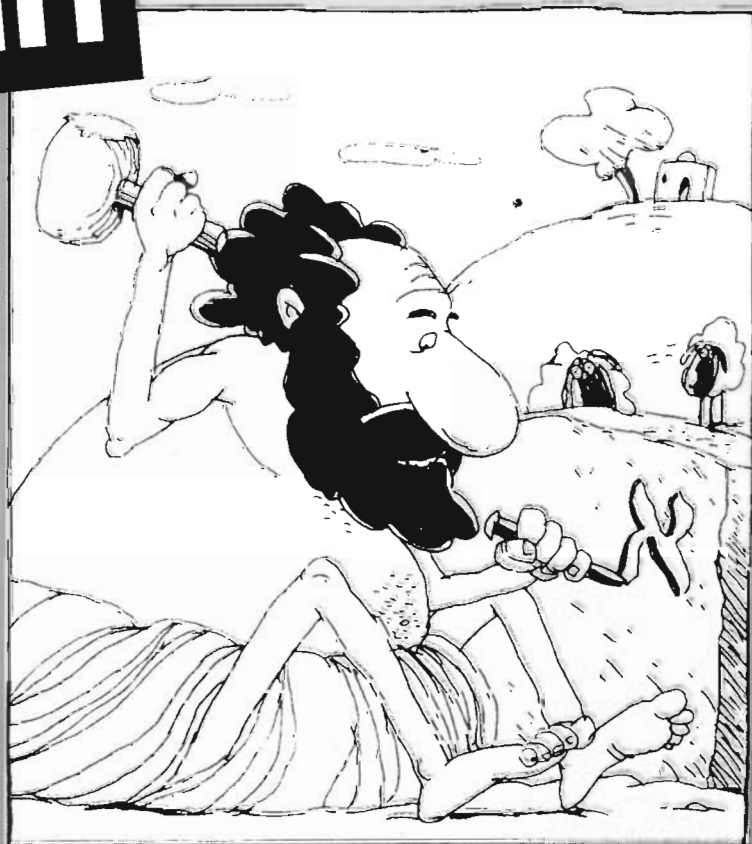


עבודה

או ההתחלה

החדש

חלק א'



שלומית חייט-שרה ישראל.הילה קובלינר.

החדש

שלומית חייט, שרה ישראלי, הילה קובלינר / עברית מן ההתחלה

מקרא

זבלה בזרק חיה חייטית

הילה
Dedicated to the
Project

עברית
Dedicated to the
Project (Y)

מוקדש לזכרו של יעקב (יפרח) יפתח ז"ל, מנהל ההוצאה לאור
אקדמון, אשר פרוייקט לימוד עברית היה קרוב ללבו.

Dedicated to the memory of the late Academon's publishing
manager, Yakov (Yfrah) Iftach, whose Hebrew learning project
was close to his heart.

החדש

עברית מן ההתחלה

חלק א'

שלומית חייט

שרה ישראלי

הילה קובלינר



אקדמון בע"מ

בית ההוצאה של האוניברסיטה העברית בירושלים

ירושלים תשס"ז

© כל הזכויות שמורות 2007 לאקדמון בע"מ - בית ההוצאה של האוניברסיטה העברית
ת"ד 24130, ירושלים

אין להעתיק או להפיץ ספר זה או קטעים ממנו בשום צורה ובשום אמצעי, אלקטרוני
או מכאני (לרבות צילום, הקלטה, מחשוב, הכנת לומדות ושימוש מכל סוג שהוא באינטרנט)

איורים: נועם נדב, יובל רוביצי'ק
עיצוב, ביצוע, סידור והדפסה: אקדמון בע"מ

הספר "עברית מן ההתחלה החדש" מיועד ללומדים באולפנים ברמת מתחילים: סטודנטים באוניברסיטאות, תלמידי תיכון וחטיבת הביניים ולומדים מבוגרים אחרים. לספר שני חלקים: חלק א' וחלק ב'. הנחת היסוד שלנו היא כי כושר לשוני משמעו שליטה בלשון על כל מרכיביה: תבניות דקדוקיות, מבנים תחביריים, אוצר מילים ומבעים. הצגה הדרגתית של ארבעת הגורמים הללו והשילוב ביניהם יצרו את השלד לספר זה.

התבניות הדקדוקיות והמבנים התחביריים הם חוטי השתי בשלב הראשון של הלימוד והם מוגבלים במספרם. השליטה בהם מאפשרת שימוש במבנים רבים. הספר אינו עוסק בניתוח התבניות והמבנים מבחינה בלשנית, מכיוון שמטרתו היא לימוד השפה ולא ניתוח דקדוקה. המבנים הללו מפורקים אפוא, עד אותה יחידה גרעינית, בעלת משמעות השומרת על תקשורתיות כפי שהיא מודגמת בסיטואציות אמיתיות.

אוצר המילים הוא חוטי הערב הנרקמים בדקדוק ובתחביר. המילים נבחרו בשל שכיחותן בשפה ובשל היותן מילים בסיסיות בעברית. לעתים מופיעות מילים פחות שכיחות שלא תורגלו בהמשך. הן הובאו רק כדי שטקסט מסוים יהיה חי ונושם ויעורר עניין. בכל חלק יש כשמונה מאות מילים המופיעות במילונים בסוף כל שיעור ובמילון האלפביתי בסוף כל חלק בספר.

המבעים בספר הם על פי רוב ביטויים בעלי ניחוח תרבותי, המעוגנים במשלבים לשוניים מגוונים. לעתים הם נושאים אופי של סלנג. מבעים אלה מבטיחים לתלמיד נגיעה אמיתית בשפה. הוקדשה להם פינה מיוחדת - **אז יאללה ביי**, הקשורה לשיעור בתוכן, באוצר המילים או בעניין הלשוני הנלמד.

הקטעים בספר הם משלושה סוגים:

1. **שיחות** בנושאים תקשורתיים יומיומיים.

2. **קטעי קריאה** משוכתבים בהתאמה לנושאים הלשוניים הנלמדים.

בחרנו קטעי קריאה בעלי אופי אינטלקטואלי, מעוררי מחשבה בנושאי יהדות וישראל ובנושאים כלליים. דגש מיוחד הושם על פיתוח הבנת הנקרא, ואנו מציעים בספר תרגילים מגוונים לחיזוק מיומנות זו. כדי לשכלל את יכולתו של הסטודנט ללמוד בכוחות עצמו מיסדנו בספר פינה נפרדת - שימוש במילון. אוצר המילים בפינה זו לא נכלל באוצר המילים הפעיל שהוקנה בשיעורים.

3. **פסוקים ופתגמים** מן המקורות, דברי **שירה**, **פזמונים וביטויים** ללא שכתוב.

השיקול לשיבוץ קטעים אלה היה התאמתם לאוצר המילים ולתוכן או למבנה הלשוני הנלמד. קטעים אלה הם בבחינת רשות, והמילים החדשות המופיעות בהם לא תורגלו ולא הוכנסו למילון. הם מנוקדים ומופיעים לרוב ברשת צבע.

ההתקדמות בתוכנית הלימודים אינה תלויה בהם, יחד עם זאת נהנינו לגלות ללומד את עושרם והוא, בעזרת ניחוש אמין, יכול להבינם, גם אם אוצר המילים שברשותו עדיין מצומצם.

העיקרון המנחה את התרגול בספר הוא מעבר הדרגתי מתרגילים סגורים עד תרגילים פתוחים. כלומר, מתרגילים שבהם על התלמידים להעתיק, לבחור, להתאים או לשבץ ועד לתרגילים שבהם התלמיד משחק, יוצר ומביע את דעתו. אין מקום בספר לכתובת התשובות. כוונתנו היא שהתלמיד לא יכתוב בספר אלא בדף נפרד.

הספר פותח בשבע יחידות **האלף-בית**. נלמדות בהן אותיות הדפוס והכתב וכן אוצר מילים ומבנים בסיסיים.

אחרי היחידות ואחרי כל שישה שיעורים יש **פסק זמן**. בפרקים אלה יש חזרה על הנלמד וקטעים נוספים לקריאה.

הכתיב הנוהג בספר הוא הכתיב המלא חסר הניקוד לפי כללי האקדמיה ללשון העברית. במספר מילים חרגנו מכללים אלה כדי להקל על התלמידים את הקריאה.

יש בספר **תרגום** לאנגלית או לרוסית של ההוראות ושל ההערות הלשוניות המופיעות לעיתים בסוף השיעורים. בסוף הספר יש מילון עברי-אנגלי או עברי-רוסי. אנחנו מקוות להוציא מהדורות נוספות של הספר עם תרגום לשפות אחרות: ערבית, ספרדית, צרפתית וסינית.



נלוות לספר **קלטות שמע** שבהן הוקלטו כל השיחות, הקטעים והמבעים. כל קטע שהוקלט סומן ב- . בקרוב תצא מהדורה חדשה של **"מה נשמע"** - קטעים להאזנה ותרגילי חזרה לעבודה עצמית. כמו כן יצא **מדריך למורה**.

תודה לכל אלה שיצקו אתנו את יסודות הספר בבנייתו בגרסה הראשונה של **עברית מן ההתחלה**, ובמיוחד **לפרופסור שושנה בלום - קולקה**.

ברצוננו להודות לכל מי שטרחו וסייעו בדינו בהוצאת ספר זה:

תודה מעומק הלב למאייר **נעם נדב**. איוריו הם מעשה אמנות והלימוד בעזרתם תענוג. תודה ל**יובל רוביצ'ק** שהצטרף למלאכת האיור.

תודה ל**תמר פריד** על התרגום לאנגלית ול**מרם שפר ז"ל** שסייעה בתרגום.

תודה ל**לירז פרנק** שצילמה צילומים רבים לחלק א. תודה ל**רוני בארי** שרשמה את תווי השירים.

תודה לצוות **האקדמון**, בעיקר ל**יעקב יפתח** ול**ויטה סטולבונסקי** ולמנכ"ל האקדמון, **עופר יצחייק**.

אנחנו מקוות שהספר יעודד את הלומדים לחגוג את תהליך רכישת העברית ולהצטרף לקהל אוהביה.

שלומית חייט

שרה ישראלי

הילה קובלינר

9-1 יחידה I

עיצורים: א, ה, י, מ, ס, נ, ת - א, ה, י, מ, ס, נ, ת

תנועות: א, ה, י, מ, ס, נ, ת - א, ה, י, מ, ס, נ, ת

Syntax: Declarative and interrogative nominal sentence משפט שמני בחיווי ובשאלה • תחביר:

דוגמות: **אני ... מי אתה?** Examples:

מילות השאלה - **מה? מי?** Question words - •

24-10 יחידה II

עיצורים: ג, ד, ל, ר, ש, ש - ג, ד, ל, ר, ש, ש

תנועות: א, ה, י, מ, ס, נ, ת - א, ה, י, מ, ס, נ, ת

Morphology: Singular noun - masculine and feminine שם עצם - יחיד, זכר ונקבה • צורות:

דוגמה: **תאמיז, תאמיזה** Example:

משפט שמני בחיווי ובשאלה (המשך) • תחביר:

Syntax: Declarative and interrogative nominal sentence (cont.)

דוגמות: **אני מ... / מ... מאין את?** Examples:

הא היידוע - דוגמה: **ה"ן** The definite article - example: •

מילות היחס - **מ, ...** The preposition particles - •

מילת השאלה - **מאין?** Question word - •

41-25 יחידה III

עיצורים: ו, ז, ח, ט - ו, ז, ח, ט

תנועות: א, ה, י, מ, ס, נ, ת - א, ה, י, מ, ס, נ, ת

Morphology: Plural nouns - masculine and feminine שם עצם - רבים ורבות • צורות:

דוגמה: **תאמיזים, תאמיזות** Example:

פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת ע"ו, זמן הווה, יחיד, זכר ונקבה

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type ע"ו, present tense, singular, masculine and feminine

Example: דוגמה: גר, גרה

בניין קל (פֻעַל), גזרת השלמים, זמן הווה, יחיד, זכר ונקבה

basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, strong verb, present tense, singular, masculine and feminine

Example: דוגמה: אומד, אומדת

משפט שמני בחיווי ובשלילה (המשך)

Syntax: Declarative and negative nominal sentence (cont.) -

Example: דוגמות: זה (א) איננו.

Positive and negative verbal sentence משפט פעלי בחיווי בשלילה

דוגמות: אני (א) אומד. את (א) אומדת ידע.

מילית החיבור - ...! - Waw consecutive

כינויי רומז - זה, זאת, אלה - Demonstrative Pronouns

Miscellaneous: שמות שפות - Names of languages

Example: דוגמה: אנגלית

IV יחידה

עיצורים: ס, ע, צ, ח, ק - ס, ע, ז, ב, א, ק

תנועות: ו, וּ - u

Morphology: פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת השלמים, זמן הווה, רבים ורבות

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, strong verb, present tense, plural, masculine and feminine

Example: דוגמה: אומדים, אומדות

בניין קל, גזרת ע"ו, זמן הווה, רבים ורבות

Basic stem, - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type ע"ו, present tense, plural, masculine and feminine.

Example: דוגמה: גרים, גרות

בניין קל, גזרת ל"ה, זמן הווה

Basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type ל"ה, present tense

Example: דוגמה: רוצה, רוצה, רוצים, רוצות

Syntax: The Preposition particles - מיליות היחס - ...! , אַע

מילת השאלה - אַא? - Question word

עיצורים:

ב, פ, פ - ב, כ, פ

Morphology:

פועל: בניין פיעל, גזרת השלמים, זמן הווה

Verb: pi'el (פיעל) conjugation, strong verb, present tense

דוגמה: **מזכר, מזכרת, מזכריס, מזכרות**

Syntax:

משפט שמני בחיווי ובשליה (המשך) - **יש / אין**

Declarative and negative nominal sentence (cont.)

משפט שמני (המשך) - Nominal sentence (cont.)

דוגמה: **אני בישראל.**Preposition particles - **ב, על, אצל, אצל**מילית היחס - **ב, על, אצל, אצל** + יידוע **ה...** = **ב...**Preposition particle **ב...** + definite article **ה...**דוגמה: **יש הרבה סטודנטים בפיתה.**

עיצורים:

ב, כ, ד, פ, פ - ב, כ, ק, פ, ו

Morphology:

פועל: בניין קל (פעל), גזרת ל"א, זמן הווה

Verb: basic stem - pa'al (פעל) conjugation, weak verb type ל"א, present tense

דוגמה: **קורא, קוראת, קוראים, קוראות**

Syntax:

Preposition particles - **א, ב, ג, ד, ה, ו, ז, ח, ט, י, כ, ל, מ, נ, ס, ע, פ, צ, ק, ר, ש, ת**+ the definite article **ה...** = **ה...**דוגמה: **אני הולך לשיעור. אני בא מהאוניברסיטה.**The conjunction - **אבל**Question word - **איפה?**

עיצורים:

ג, ז, צ - ג, ז, צ, צ

Morphology:

פועל: בניין קל (פעל), גזרת ל"ע וגם גזרת פ"י, זמן הווה

Verb: basic stem - pa'al (פעל) conjunction, guttural ל"ע and weak verb type פ"י, present tense

דוגמה: **יזע, יזעת, יזעיס, יזעות**

Miscellaneous:

מה השעה? (I)

שונות:

פסק זמן א

110-100

חזרה על יחידות 1-7

- קטעי קריאה
- הילל, דן, דינה, רבקה, גל
- אז יאללה ביי!

שיעור 1

123-111

- קטעים: שלום, אני ...
- שיחה
- שליחה, מודיעין 144, מודיעין 188, איפה מירה?
- שיחות
- רדיו בישראל
- לוח תוכניות
- שירותים, טלפון ציבורי, חנות, אוטובוס
- שיחות
- גם וגם
- שיחה
- אז יאללה ביי!

Morphology: צורות: • סיומות השם בנקבה, יחיד, ורבים - (המשך)

Singular and plural feminine suffixes (cont.)

דוגמה: **חנות, חנויות** Example:

Syntax: תחביר: • סתמי - פועל בגוף שלישי רבים בלי שם גוף

Impersonal - plural third person verb without a pronoun

דוגמה: **הולכים** Example:מילות השאלה: **איך? כמה? אתי?** Question words:

Miscellaneous: שונות: • מספרים מונים בנקבה: **10-1** Feminine cardinal numbers:

שיעור 2

138-124

- קטעים: דירה ברחוב ...
- מודעה
- כן או לא?
- שיחה
- בית טיכו
- קטע קריאה
- קיסריה
- קטע קריאה
- אז יאללה ביי!

Morphology:	Adjectives	שם התואר	● צורות:
	Examples: טוב, טובה, טובים, טובות	דוגמות:	
	גדול, גדולה		
	יפה, יפה, יפים, יפות		
Syntax:	התאמה בין שם עצם ושם תואר במין ובמספר		● תחביר:
	Agreement of noun and adjective in gender and number		
	Examples: תלמיד חדש, בחורה יפה, זירות ישנות, אוריס טובים	דוגמות:	
	Interrogative sentences: איזה? איזו? אילו?	משפטי שאלה -	●
Grammatical summary:	סיומות השם בנקבה יחיד		סיכום לשוני:
	Suffixes of feminine singular nouns		

שיעור 3 **151-139**

שיחות	כמה זה עולה?	קטעים:
קטע קריאה	דירה בת"א ב-1950	
שיחה	כל שבת	
קטעי קריאה	כל בוקר, כל ערב	
שיחה	כל ספר - 2 שקלים	
שיחה	באכסניה	
שיחה	סליחה	
שיחות	הכיסא הזה ...	
קטע קריאה	מוזאון בנגב	
	אז יאללה ביי!	

Syntax:	התאמה בין שם עצם ושם תואר ביידוע	● תחביר:
	Agreement of noun and adjective in definiteness	
	Examples: הילד הקטן, הבית הלבן	דוגמות:
	כל + שם עצם ביחיד - Singular noun + כל	●
Miscellaneous:	Example: כל יום	דוגמה:
	Masculine cardinal numbers: 10-1	● שונות:
	מה השעה? (II)	●

שיחה	בחנות הספרים	קטעים:
קטע קריאה	אני אוהב את ...	
קטע קריאה	מניו-יורק לישראל ב"אל-על"	
שיחה	לכותל המערבי	
שיחה	אהלן! מה חדש?	
קטעי קריאה	עובד, עובד, עובד / עושה חיים	
מן המקורות	בראשית ברא	
	אז יאללה ביני!	

תחביר: • מילת היחס - אַת - Syntax: The preposition

דוגמות: **הוא קורא את השיר.**

אזק אלה את חוה.

• התאמת שם תואר לצירוף שם עצם + מילת יחס
Agreement of the adjective and the noun + preposition

דוגמה: **בבית הישן**

Miscellaneous:

• ימי השבוע Days of the week

Grammatical summary:

• סיכום לשוני: צירופי שם עצם עם מילת יחס + שם תואר

The combinations of a noun with a pronoun + an adjective

שיחות	מה לקרוא? מה לאכול? מה ללבוש?	קטעים:
שיחה	אני רוצה ללמוד	
קטע קריאה	הגניזה בקהיר	
שיחה	משהו / מישהו	

Morphology:

• צורות: פועל: בניין קל (פעל), גזרת השלמים, שם פועל

Verb: basic stem - pa'al (פעל), conjugation, strong verb, infinitive form

דוגמות: **לִקְרֹא, לִלְבוֹשׁ, לִלְמֹד**

לִאֲכֹל

לִתְּשֵׁב

לַעֲבֹד אֲצַבֹּחַ

לַעֲבֹד אֲצַבֹּחַ

Syntax:

• תחביר: צירוף שם פועל: רוצה + שם פועל

Infinitive verb combination: רוצה + infinitive form

Example: דוגמה: בן רוצה ללמוד.

• תארי פועל - מהר, בשקט ... Adverbs

190-179

שיעור 6

- קטעים: לא רוצה לקום, לא רוצה לבוא, רוצים לשיר שיחות
- למה, למה, למה? שיחות
- הקיבוץ תמונות
- קיבוץ הרדוף קטע קריאה
- מתנדב בקיבוץ תרגיל פועל
- שאלות במתמטיקה קטעי קריאה
- אז יאללה ביי!

Morphology:

• צורות: פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת ע"ו, שם פועל

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type ע"ו, infinitive form

Example: דוגמה: לְלַמֵּד לְלַמֵּד

לְלַמֵּד לְלַמֵּד

לְלַמֵּד

Syntax:

• תחביר: משפטי סיבה - למה? כי Causal clauses

• שונות: מספרים: 100-20 Miscellaneous

• מה השצה? (III)

198-191

פסק זמן ב'

- קטעים: חזרה על שיעורים 1-6
- ארוחה טובה בבוקר קטע קריאה
- קפה עם ספר תרגיל קלז

קטעים:	סרט וקפה	שיחה
	אני רואה בקפה	קטע קריאה
	הישראלי בסרטים ישראליים	קטע קריאה
	הוא לומד כל הזמן	שיחה
	אז יאללה ביי!	

Morphology: פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת ל"ה, שם פועל • צורות:

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type ל"ה, infinitive form

Examples: דוגמות: לִקְרָא לִשְׁחַח

לְעֹרֵךְ לְצַחֵק

Syntax: כּוֹל + a definite singular noun - שם עצם מיודע ביחיד - תחביר: •

דוגמה: כּוֹל הַיּוֹסֵף Example:

Object Clauses with questions words - משפטי מושא עם מילות שאלה - •

דוגמה: אֵיךְ יִדְעַתְּ אֵיךְ? Example:

קטעים:	גלויה לדני	קטע קריאה
	למה גיון בא לישראל	תרגיל
	מלונות ים המלח	קטע קריאה
	אני אוהב ללכת	שיחה
	רני לא רוצה שום דבר	שיחה
	ברחוב שינקין בת"א / בקפה ירושלים	שיחות
	אנשים תל אביב	תרגיל קלז
	אז יאללה ביי!	

Morphology: פועל: בניין קל, (פֻעַל), גזרת פ"י, שם פועל • צורות:

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type פ"י, infinitive form

Examples: דוגמות: לִקְרָא לִשְׁחַח

לְעֹרֵךְ לְצַחֵק

Syntax:

התאמה במשפט שמני במין ובמספר

• תחביר:

Gender and number agreement in nominal clause

Example: דוגמה: השיצור קסה.

הספרייה גדולה.

הספריס ישנים.

הכיתות קטנות.

Negative clauses + שליל + זכר

Grammatical summary:

Nominal clause models - דגמי משפטים שמניים

• סיכום לשוני:

231-222

שיעור 9

שיחה

באוטובוס מתל-אביב למודיעין

קטעים:

קטע קריאה

יום שישי בישראל

תרגיל

ארוחה גדולה

שיחה

ומה את אוכלת?

אז יאללה ביי!

Morphology:

פועל: בניין פיעל, גזרת השלמים, שם פועל

• צורות:

Verb: pi'el (פיעל) conjugation, strong verb, infinitive form

Example: דוגמה: לִזְכֹּר

Miscellaneous:

Feminine cardinal numbers: מספרים מונים בנקבה: 20-11

• שונות:

מה השעה? (IV)

בן כמה? / בת כמה?

243-232

שיעור 10

קטע קריאה

גיוגינג

קטעים:

שיחה

מסיבה

קטע קריאה

החיים בלי ספרים

תרגיל

מי לא מכיר את איתן?

Morphology:

פועל: בניין הפעיל, גזרת השלמים, זמן הווה ושם פועל

• צורות:

Verb: hif'il (הפעיל) conjugation, strong verb, present tense and infinitive form

Example: דוגמה: מְלַמֵּן, מְלַמֵּינָה

- תחביר: כול + שם עצם מיודע ברבים + כול + plural definite noun
 Syntax: דוגמה: כול היוזים
 Example: כול + plural שם עצם + כול
 Grammatical summary: סיכום לשוני:

256-244

שיעור 11

- קטעים: בדואר שיחות
 מכתב, פקס או אי-מייל? קטע קריאה
 אז יאללה ביי!
 שרון תרגיל

- תחביר: סמיכות לא מיודעת, יחיד ורבים
 Syntax: Singular and plural indefinite construct state
 דוגמה: צ' תפוזים, אגת תפוזים
 Example: צ' תפוזים, אגות תפוזים
 Miscellaneous: מספרים מונים בזכר: 20-11
 Masculine cardinal numbers :

267-257

שיעור 12

- קטעים: יש בעיה? זה לא נורא שיחות
 קצת על מאה שערים קטע קריאה
 אז יאללה ביי!
- צורות: פועל: בניין התפעל, גזרת השלמים, זמן הווה ושם פועל
 Morphology: Verb: hitpa'el (התפעל) conjugation, strong verb, present tense and infinitive form
- תחביר: סמיכות + שם תואר
 Syntax: דוגמה: אתלטה, להתלטה
 Example: Construct state + adjective
 דוגמה: חבר כנסת חלטה, חברת כנסת חלטה
 Example: חברי כנסת חלטים, חברי כנסת חלטות

271-268

פסק זמן ג'

- חזרה על שיעורים 7-12
 קטעים: זושא בנביאים

קטעים:

שיחה	בוקר טוב
כותרות עיתונאיות	מן העיתון
קטע קריאה	גלויה מטבריה
קטע קריאה	רוקי רוק
שירי עם	הכינרת
קטע קריאה	יהודי אתיופיה
סיפור עם	אישה טובה
שיחה	פירות וירקות
שיחה	בקפטריה
קטע קריאה	שכונה טובה
שיר	ריח הלחם / יורם טהר לב

Morphology:

פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת ע"ו, זמן עבר

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation , weak verb type ע"ו, past tense

Example: דוגמה: גַרְתִּי

Syntax:

Definiteness of the construct state יידוע הסמיכות

Example: דוגמה: חֵבֶר הַכְּנֶסֶת, חֵבֶר הַכְּנֶסֶת

סמיכות מיודעת בנושא במשפט שמני

Definite construct state as the subject of nominal clause

Example: דוגמה: אֶלֶף הַגְּבִינָה נִהְדָרְתָּ.

Miscellaneous:

Ordinal numbers מספרים סודרים

שונות:

קטעים:

שיחה	מסיבה
קטע קריאה	משחק - טלפון שבור
קטע קריאה	חתונה יהודית
קטע קריאה	מנהגי חתונה יהודיים
הזמנות	הזמנות לחתונה
שיר	רועה ורועה / מ. שלם

- | | |
|-----------|----------------------------|
| שיחות | אז יאללה ביי! - סיפור אהבה |
| שיחה | ליד עץ התפוזים |
| קטע קריאה | מה אני אוהב בירושלים |

Morphology: The conjugation of the preposition ... / נטיית מילת היחס - / ...

● צורות: דוגמה: / Example:

Syntax : Definite construct state as the object of the sentence סמיכות מיודעת כמושא

● תחביר: דוגמה: **אני ראה את צף התפוזים.** Example:

● סמיכות שבה הסומך שם עצם פרטי

Construct state in which the second noun is a proper noun

Example: **אנשי ירושלים** דוגמה:

309-298

שיעור 15

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| שיר | מה ברגליים? / ע. הילל |
| | אז יאללה ביי! |
| שיר | אף סנטר ולחיים / חיה שנהב |
| קטע קריאה | הסיפור על יוסף והדג |
| קטע קריאה | ילדים מציירים |
| שיחה - תרגיל קלוד | מתי יש לך זמן? |
| קטע קריאה | הזאב והכלב |

Syntax: Possessive sentences

● תחביר: משפטי שייכות - **יש / אין ...** Example: **יש לזני ספר.**

317-310

שיעור 16

- | | |
|----------------|---------------------------|
| מודעות שידוכים | מי מתאים למי? |
| חידות | מי הוא מי? |
| | אז יאללה ביי! |
| קטע קריאה | סתיו |
| שיר ילדים | הקיץ עבר / ש.בס, ע. עמירן |
| תרגיל קלוד | דילמות קטנות וגדולות |
| שיר | שיר ערש לצבעים / נעמי שמר |

קטעים:

קטע קריאה	בספרייה	קטעים:
שיחה	פגישה בים המלח	
קטע קריאה	מגילות ים המלח	
תרגיל קלז	מגילת הנחושת	

אז יאללה ביי! - ילדים אומרים

Morphology: צורות: פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת השלמים, זמן עבר •

Verb: basic stem- pa'al (פֻעַל) conjugation, strong verb, past tense

Example: דוגמה: **כתבת'**

קטע קריאה	חן	קטעים:
	אז יאללה ביי!	
קטע קריאה	יעקב אבינו	
קטע קריאה	משפחת "בסדר"	
סיפור חסידי	הכבישים האלה	
קטע קריאה	קצת סטטיסטיקה על משפחות בישראל	

Morphology: Conjugation of the preposition צורות: נטיית מילת היחס - *le* •

Example: דוגמה: *le*

חזרה על שיעורים 13-18

שיחה	משפחה גדולה, משפחה קטנה	קטעים:
שיחה	טלכרט ופלאפון	
קטע קריאה	בית השעונים	
תרגיל קלז	שלושה ימי הולדת	
קטע קריאה	אימא של גיוני חושבת ואומרת	

	שיחה	שְׁכָנוֹת	קטעים:
	שיחה	שכנים	
	קטע קריאה	הגן הבּוֹטָנִי	
	קטע קריאה	חיים קשים	
	מודעות	גן החיות בירושלים	
		אז יאללה ביי!	
Syntax		צֵרִיק + שם עצם	• תחביר:
		צֵרִיק + noun	
	Example:	הוא צֵרִיק אהבה.	
		צֵרִיק + שם פועל	•
		צֵרִיק + infinitive form	
	Example:	הוא צֵרִיק ללמוד.	
Miscellaneous:		קֹזֵס - אחר כך	• שונות:

	כותרות	חדשות מהעיתון	קטעים:
	ריאיון	הספר החדש של א. גימל	
	שיר	הוריתי לה באצבע / א. גלבוּע	
	קטע קריאה	הַרְצֵל	
	שיחה	אתה אוהב אותי?	
	קטע קריאה	פְּרִסוּמוֹת	
	ריאיון	עולם של פרסומות	
		אז יאללה ביי!	
Morphology: The conjugation of the preposition		נטיית מילת היחס - אַת	• צורות:
		Example:	
		אֹתִי	
Syntax:	indirect speech- Object clauses	משפטי מושא - דיבור עקיף	• תחביר:
		Example:	
		הוא אֵר שֶׁהוא בא.	

שיעור 21

378-368

קטעים:

שיחה	בקיץ
שיחות	אוי הטלפון הזה, טעות במספר
תרגיל קלוז	בשוק
קטע קריאה	נאות קדומים
שיחות	איך מגיעים?
סיפורים חסידיים	ילדי ירושלים החכמים

Syntax:

תחביר: • יָכוֹל, יְכוּלָהּ, יְכוּלִים, יְכוּלוֹת + שם פועל

דוגמה: הוא יכול לקרוא. Example:

389-379

שיעור 22

קטעים:

קטע קריאה	נוֹסֵטְלֵגְיָה
קטע קריאה	מכתבים
קטע קריאה	בעיה קשה
קטע קריאה	כובע טֶמְפֶּל וסנדלים תנייכיים
שיר ילדים	לכובע שלי
סיפור חסידי	אני, איפה אני? אז יאללה ביי!

Syntax:

תחביר: • משפטים שמניים בעבר - Nominal sentences, past tense

דוגמה: הוא היה בספר"ה. הק ה'ו חכר"ק. Example:

• משפטי תוצאה Consequence sentences

דוגמה: היא הייתה חולה, לכן היא לא באה לשיעור. Example:

Miscellaneous:

• שונות: אף אכז לא ...

400-390

שיעור 23

קטעים:

קטע קריאה	טיול לנגב
קטע קריאה	משפנות שאַנְנִים וימין משה
קטע קריאה	תיירים בעיר גדולה
שיחה	בגדים ועוד בגדים

הפיל קטע קריאה
שער האריות תרגיל קלוז

Morphology: צורות: • פועל: בניין קל (פֻעַל), גזרת ל"י, זמן עבר

Verb: basic stem - pa'al (פֻעַל) conjugation, weak verb type ל"י, past tense

Example: דוגמה: 'קנית'

Miscellaneous: שונות: • מאה עד אלף (מספרים בזכר ובנקבה) 1000 - 100

413-401

שיעור 24

קטעים: "עיר קטנה ואנשים בה מְעַט"
תרגיל קלוז
היהודים בספרד קטע קריאה
בְּמִשְׁטָרָה שיחה
מי זה היה? חידות
אז יאללה ביי! שיחה
מה קרה לרונית? שיחה
רונית חולה שיחה
הרמביים - רבנו משה בן מימון קטע קריאה
אז יאללה ביי!

Syntax: תחביר: • משפטים שמניים בעבר (המשך) (cont.) Past tense nominal sentences

Example: א. עבר של יש / אין - דוגמה: כַּעֲס הִיָּה פֶה בֵּית סַפֵּר.

Example: ב. עבר של יש / אין / אין / אין - דוגמה: הִיָּה אִי סַפֵּר.

420-414

פסק זמן ה'

קטעים: חזרה על שיעורים 19-24
הכסף (לא) עונה על הכול קטע קריאה
למה? שיחה
השאלות הגדולות של הילדים הקטנים תרגיל קלוז
זקנה / חיה שנהב שיר
חבל ש... / מזל ש... / טוב ש... פתקים
איזה מזל? / חגית בנוימן שיר

שיעור 25

431-421

קטע קריאה	מה עושה ישראלי בלונדון	קטעים:
קטע קריאה	הר פֶּרְפּוֹם - הר סיני?	
מכתב	מכתב לעיתון	
שיר	הילדה הכי יפה בגן / יהונתן גפן	
תרגיל קלוז	קְרִיחוֹ	
שירי ילדים	אז יאללה ביי!	

Morphology: צורות: • בניין פִּיעֵל, גזרת השלמים, זמן עבר
 Verb: pi'el (פִּיעֵל) conjugation, strong verb, past tense

דוגמה: **ז'ברת'** Example:

Miscellaneous: שונות: • ערך ההפלגה: **הכי** Superlative:
 דוגמה: **הלא הכי גבוה בכיתה.** Example:

שיעור 26

444-432

שיחה	נוֹדְנִיק באוטובוס	קטעים:
שיר	שבת בבוקר / תרצה אתר	
קטע קריאה	עץ התמר	
תרגיל קלוז	החיים הם לא סרט וידאו	
שיר	הצריך הזה / יהונתן גפן	
קטע קריאה	שאלות של תיירים	
קטע קריאה	צריך לשמור על הכינרת	
סיפור חסידי	משחק המלכה - דְּמָקָה	
שיר	ד"ר למוסר / יונה וולך	
	אז יאללה ביי!	

Syntax: Impersonal phrases with infinitive forms תחביר: • צירופים סתמיים עם שם פועל

(אי) אפער / אסור / אותר / (א) צריק / קו / נציס / קשה / טוב / ... + שם פועל

דוגמה: **אסור לעשן.** Example:

● משפטי מושא (המשך) Object clauses (cont.)

דוגמה: אני רוצה לדעת אם אתר אצלן.
Example:

456-445

שיעור 27

קטעים:	כדאי לבוא?	שיחה
	שפעת	קטע קריאה
	מי זה?	קטע קריאה
	אז יאללה ביי!	
	מחשבים בשנות האלפיים	שיחה
	מחקר על דת ומסורת בישראל	קטעי קריאה
	עם מי?	שיחה

Morphology:

● צורות: פועל: בניין הפעיל, גזרת השלמים, זמן עבר

Verb: hif'il (הפעיל) conjugation, strong verb, past tense

דוגמה: הרגשתי
Example:

● נטיית מילת היחס - צ
The conjugation of the preposition

דוגמה: איתי
Example:

Syntax:

● תחביר: צירופים סתמיים עם שם פועל (המשך)

Impersonal phrases with infinitive forms (cont) (א) כדאי + שם פועל

דוגמה: כדאי להקשיב.
Example:

470-457

שיעור 28

קטעים:	סוף הוא אולי גם התחלה	קטע קריאה
	אני מאמין! - שנת 2000	קטע קריאה
	חנה סנש	קטע קריאה
	הליכה לקיסריה / חנה סנש	שיר
	המחזה - חנה סנש	שיחה
	הזוג מצידן	סיפור חסידי - תרגיל קלז
	אז יאללה ביי!	

Morphology:

פועל: בניין הַתְּפַעֵל, גזרת השלמים, זמן עבר

• צורות:

Verb: hitpa'el (הַתְּפַעֵל) conjugation, strong verb, past tense

דוגמה: הַתְּרַחֵצְתִּי

Grammatical summary: phrases with infinitive forms

צירופים עם שם פועל -

סיכום לשוני:

479-471

פסק זמן ו'

חזרה

קטע קריאה

העברית

קטעים:

תרגיל קלז

מארץ ישראל "הישנה והטובה"

קטע קריאה

איך שפה משפיעה על ילדים?

קטע קריאה

מילים יש מיש או מילים יש מאין

כותרות

מן העיתון

שיחות

מרכול / לדסקס

שיר

חולם בספרדית / אהוד מנור

The Hebrew Alpha-Bet

אותיות האלף-בית

תעתיק פונטי PHONETIC TRANSCRIPT	שמות האותיות THE NAMES OF THE LETTERS	THE LETTERS האותיות	
		cursive כתב	print דפוס
' (ʔ)	alef אָלֶף	א	א
b, v	bet, vet בֵּית, בִּית	ב	ב
g	gimel גִּמֵּל	ג	ג
d	dalet דָּלֶת	ד	ד
h	he הָא	ה	ה
v	vav וָו	ו	ו
z	zayin זַיִן	ז	ז
h	het חֵת	ח	ח
t	tet טֵית	ט	ט
y	yod יוֹד	י	י
k, k̄	kaf, k̄af כָּף, כֶּף	כ, כּ	כ, כּ
l	lamed לָמֶד	ל	ל
m	mem מֶם	מ, מ	מ, מ
n	nun נוּן	נ, נ	נ, נ
s	samek סָמֶךְ	ס	ס
' (c)	ayin עֵיִן	ע	ע
p, f	pe, fe פֶּא, פֵּא	פ, פּ	פ, פּ
ts	tsadi צָדִי	צ, צ	צ, צ
q	qof קוֹף	ק	ק
r	resh רֵישׁ	ר	ר
sh	shin שִׁין	ש, שׁ	ש, שׁ
s	sin שִׁין	שׁ	שׁ
t	tav תִּי	ת	ת
g̃		ג̃	ג̃
z̃		ז̃	ז̃
ch		כּ	כּ

THE VOWELS התנועות

תעתיק פונטי phonetic transcript	שמות התנועות names of vowels	התנועות
a	קמץ, פתח, חטף פתח	◻◻◻
e	צירה, סגול, חטף סגול, שווא נע	◻◻◻◻
ei	צירה מלא, סגול מלא	◻◻
i	חיריק חסר, חיריק מלא	◻◻
o	חולם חסר, חולם מלא, קמץ קטן, חטף קמץ	◻◻◻◻
u	קובוץ, שורוק	◻◻
∅	שווא נח	◻

מפת ישראל





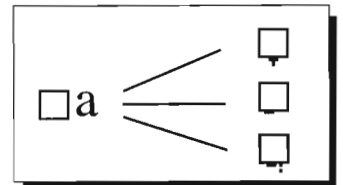
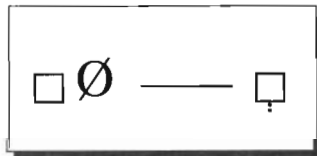
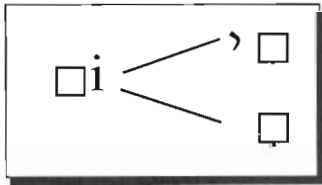
(1)

עיצורים Consonants

א	-	א	-	כ	-	כ
ה	-	ה	-	ח	-	ח
י	-	י	-	י	-	י
מ	-	מ	-	ס	-	ס
נ	-	נ	-	ן	-	ן
ת	-	ת	-	ת	-	ת

אי מהפיניקית ועד הלטינית (עדה ירדני, הרפתקאות)

תנועות Vowels



The symbol represents a consonant.

הסימן מייצג עיצור.

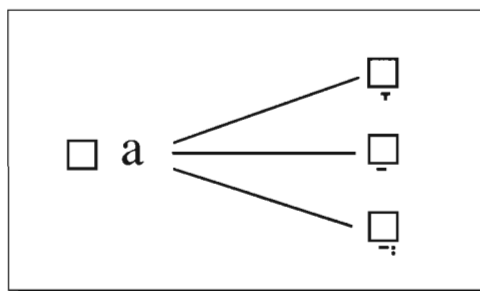
מילים Vocabulary

yayin	יין	יין	'ima	אימא	אימא
yam	ים	ים	'ani	אני	אני
ma	מה?	מה?	'at	את	את
mi	מי?	מי?	'ata	אתה	אתה
mayim	מים	מים	hay	היא	היא
matana	מתנה	מתנה	hi	היא	היא

I.

מ	(yod) y = י	(alef) ' = א
	(mem) m = מ	(he) h = ה
	(tav) t = ת	(nun) n = נ

II.



1.

א) י • ת • מ • א • ה • נ • י • אָ • אֵ • אִ • אַ • אֲ • אֳ • אִּ • אִי • אִי



- ב) מְתֵנָה (2)
 זָה!
 אָה!
 יִנְאִי (3)

III.

מ	א	ה	י	מ	נ	ת
מ	א	ה	י	מ	נ	ת

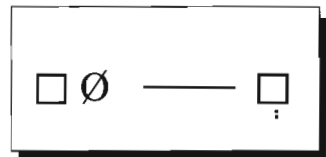
א, אָ, אַ
 ה, הֶ, הָ
 ז, זֵ, זָ
 נ, נֶ, נָ
 נ, נֶ, נָ
 ת, תֶ, תָ
 א ת ה
 נ ה ?



.IV



(5)



.3

• ת • נ • מ • ?



.4

f. נ.	m. ז.
אֶת	אֶתָּה

אֶת, את
הי! הי!
אי! אי

.5 קראו את השמות וכתבו אותם.

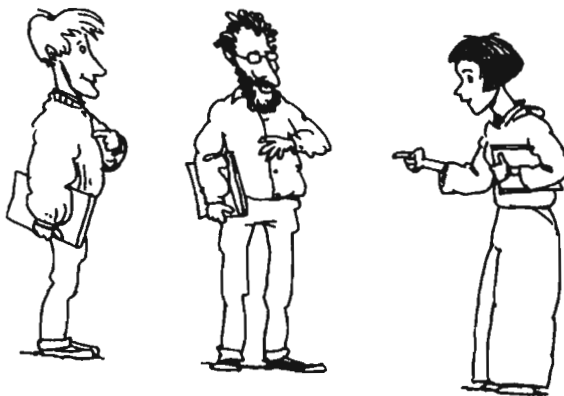
Read the names and write them.

מִיָּה, אָנָּה, אֶיָּה, אֲנִיָּה ♀
מִיָּה, ♂
מִתְנָא, יִנְאִי, מִתְנָיָה

.6 כתבו לפחות 5 משפטים עם השמות מתרגיל 5. Write at least 5 sentences with the names from exercise 5.

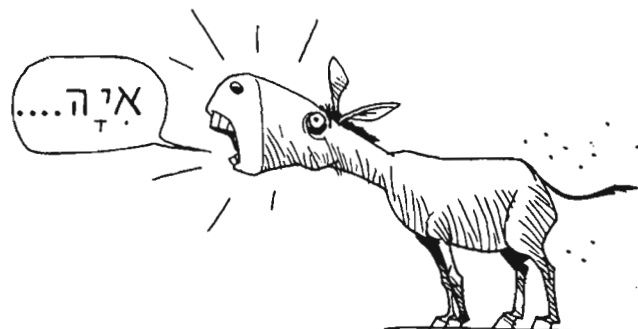
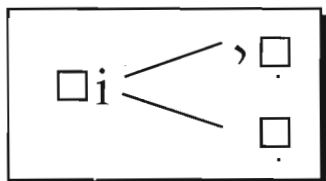
אתה אתנייה.
אתה...

את מ'יה.
את...
צ'אקה:



.v

(6



7.

(א) ת • תי • מי • מ • ני • נ • הי • ה • יי • י • אי • א • תי, תי

נ. / ז. f.	ז. / נ. / ז. m. / f.	ז. m.
את היא	אני	אתה



(ב) אני, אני
אימא, אימא
היא, היא
מי? מי?

8. קראו את השיחה וכתבו אותה. Read the dialogue and write it.

מי את?



איה: מי את?

תמי: אני תמי.

איה: מי אתה?

תמי: אני תמי. מי את?

איה: מי, אני? אני? אני? מי אני???

תמי

תמי



איה ???



- מה אני? אני אימא.

9. מי אני?



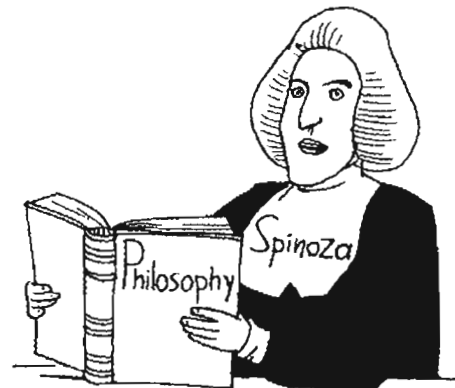
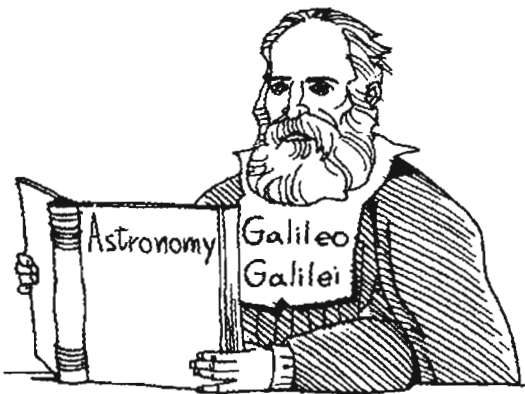
- מי אני? אני מינה.

- מי אני? אני תמי.

- מי אני? אני אנה.

10. אמרו מונולוגים לפי הציורים. היעזרו בתרגיל 9.

Say monologues according to the illustrations. Use exercise 9 as your guideline.



.VI

	מ	=	מ
(mem sofit)	m	=	מ
	נ	=	נ
(nun sofit)	n	=	נ

.11

א) אן • מן • תים • מין • אין • תם • קם • תן • הין • נים •

ב) נתן
ים



תל אביב 2000

ו	ס
ו	ק

ס, סָו, סָ

י, יו, יי
יין

מים

נתן



13. כתבו את ההשלמה המתאימה.

Complete the following sentences using the correct word.

(1) נתן _____ (אני / היא / אניה)
(3) אתה _____ (תמי / ינאי / יין)

(2) את? _____ (ים / מתנה / מי)
(4) אימא. _____ (אתה / מים / את)



אל יאללה, היי!

בחרו מי אומר את ביטויי הסלנג וכתבו אותם ליד הציור המתאים.

Match the following slang expressions with the illustrated characters, and write them beside the illustrations.

זה! מינני! היא אין. • אימא, קמי, קמי! • אי יי יי!



Summary of Topics

האוצר הלשוני

א. אוצר המילים Vocabulary

שמות גוף Personal Pronouns

I	אֲנִי (ז, נ.)
you	אַתָּה (נ.)
you	אַתָּה (ז.)
she	הִיא (נ.)

שמות עצם Nouns

mother	אִמָּה (נ.), אִמָּהוּת
wine	יַיִן (ז.), יַיִנוּת
sea	יָם (ז.)
water	מַיִם (ז. ר.)
gift / present	מִתְּנָה (נ.)

שונות Miscellaneous

Hi! הֵי!

מילות שאלה Question words

what? מָה?
who? מִי?

Grammatical topics

ב. הנושאים הלשוניים

Syntax: תחביר: משפט שמני בחיווי ובשאלה

Declarative and interrogative nominal sentence

Examples: **זֵאתְּ אַתָּה? ... מ' אַתָּה?**

Question words - **מָה? מִי?**

Grammatical notes

ג. הערות לשוניות

(1) אופן הגיית העיצורים והתנועות מוצג בסימנים גרפיים ובאותיות לועזיות על פי התעתיק הפונטי הרשמי של I.P.A.

The manner of pronunciation of consonants and vowels is represented by graphic symbols and Latin letters, according to the official IPA (International Phonetics Association) transcription.

(2) במילים רבות האות ה בסוף מילה איננה נהגית. ה שאיננה נהגית נקראת הא שותקת. The letter ה is not pronounced at the end of many words. It is called a silent he.

(3) האות א איננה נהגית כאשר היא חסרת תנועה, באמצע מילה או בסוף מילה. א שאיננה נהגית נקראת אלף שותקת.

The letter א is not pronounced when it has no vowel, in the middle of a word or at the end of it.

(4) משפטי שאלה שהתשובה עליהם היא כן או לא שונים ממשפטי חיווי רק באינטונציה. דוגמה: אתה ינאי. - משפט חיווי. אתה ינאי? - משפט שאלה.

Interrogative sentences with Yes or No answers differ from declarative sentences only in their intonation. Example: אתה ינאי. - declarative sentence.

אתה ינאי? - interrogative sentence.

(5) מצייין בעברית שווא. יש שני סוגים של שווא בעברית: שווא נח ושווא נע. ביחידה זו אנו לומדים שווא נח בלבד, שהוא חסר תנועה, וסימנו Ø בתעתיק הפונטי.

In Hebrew the symbol □ indicates a shwa. There are two kinds of shwa: shwa mobile and shwa quiescent. In this unit we will only be learning about shwa quiescent, which does not have a vowel sound and is given the phonetic symbol of Ø.

השווא הנח קיים באמצע מילה ובסופה. בדרך כלל בסוף מילה הוא לא מסומן. ◀

Shwa quiescent appears in the middle and in the end of words. Usually it is not visually indicated at the end of a word.

(6) האות י משמשת הן כסימן לעיצור (y) והן כסימן לתנועה (i).

The letter י is used to indicate both the consonant (y) and the vowel (i).

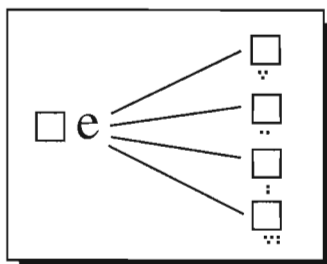
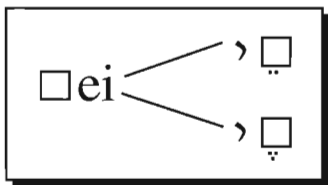
2 יחידה

האלף בית



Consonants עיצורים

g	-	ג	-	ג
d	-	ד	-	ד
l	-	ל	-	ל
r	-	ר	-	ר
sh	-	ש	-	ש
s	-	שׁ	-	שׁ



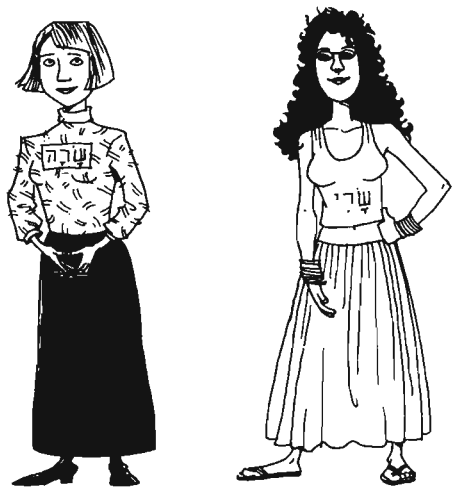
Vowels תנועות

Vocabulary מילים

me'ayin	מאין	מאין	'ish, 'isha	איש, אישה	אישה, איש
margarina	מרגרינה	מרגרינה	glida	גלידה	גלידה
shir	שיר	שיר	gam	גם	גם
shel	של	של	degel	דגל	דגל
sham	שם	שם	ha...	ה... / ה...	ה... / ה...
shemesh	שמש	שמש	hine	הינה	הינה
te	תה	תה	har	הר	הר
talmid	תלמיד	תלמיד	yeled, yalda	ילד, ילדה	ילד, ילדה
talmida	תלמידה	תלמידה	mi... / me...	מ... / מ...	מ... / מ...

2. קראו שם מטור 1 ואמרו שם חורז מטור 2.

Read a name in column 1 and say the matching rhyming name from column 2.



2	1
דן	גילה
מננה	ניר
שיר	רן
רינה	שרה
מירה	דינה
הילה	רמי
לרה	אנה
תמי	נירה

II.

	ל	ד	ל	ג	ש	
ע	ד	ל	ר	ג	ש	ד
ל	ז	ס	י	ט	ע	
	ב	ג	ס	ז	ש	

3.

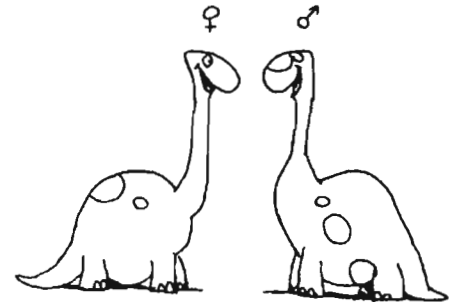
מרגרינה	ל, ל, ל
בן	ז, ז, ז
גא	ל, ל, ל
הר	ר, ר, ר
שיר	ע, ע, ע

קראו את השמות של התלמידים והתלמידות וכתבו אותם בשתי רשימות.

Read the names of the male and female students, and write them in two separate lists.

		נָו	נִיר	נָתָן	אָיָה
צואקה:		שָׂרִי	תָּמִי	גִּילָה	מִינָה
תלמיד	תלמידה	גִּיל	אָנָה	יִנָּאִי	דָו
גִּיל	תֵּאִי	אָנָיָה	רָמִי	דִּינָה	מֵאָנָה

f. נ.	m. ז.
תְּלִמִּידָה	תְּלִמִּיד
ה <input type="text"/>	∅ <input type="text"/>



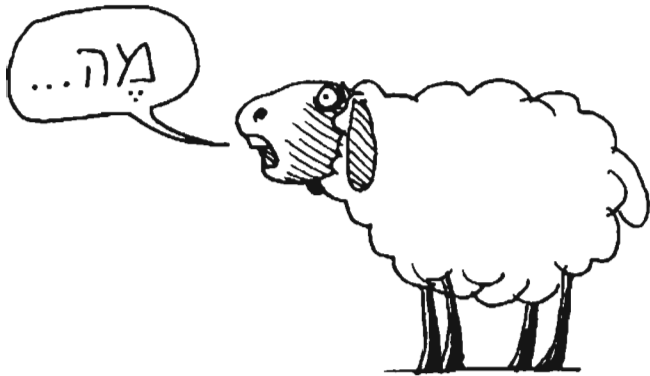
The symbol represents a word.
The symbol ∅ represents zero (o).

הסימן מייצג מילה.
הסימן ∅ מייצג אפס.

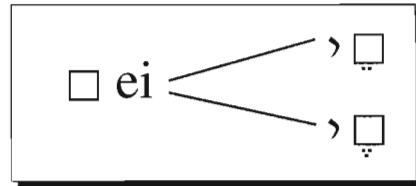
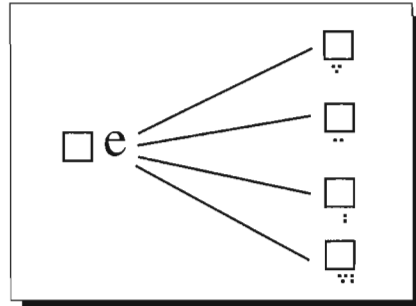


קראו את השמות של התלמידים ושל התלמידות וכתבו אותם בשתי רשימות.
Read the names of the male and female students, and write them in two separate lists.

דָּנָה גִּילָת	תָּמֵר דִּין	גָּד תָּמִיר
גֵּל שָׂרִיד	רָם שִׁירָן	רָן יָמִינִי
אִירִית דָּהָאן	גִּלְיָה שָׂרִיר	שָׂרִית מֵאָנִי
גִּיל תָּמָרִי	דָּנִי גָת	מִינָה רָשִׁיד



(1)



5. א) ד • ש • הֵי • ר • י • ג • א • ג • ה • נֵי • מ

ד • תֵי • ל • י • ש

ז, e



דגל

ילד



ב)

יֵלֵד, יֵלֵד

הֵינָה, הֵינָה

גְּלִידָה, גְּלִידָה

תֵה, תֵה

דָגֵל, דָגֵל

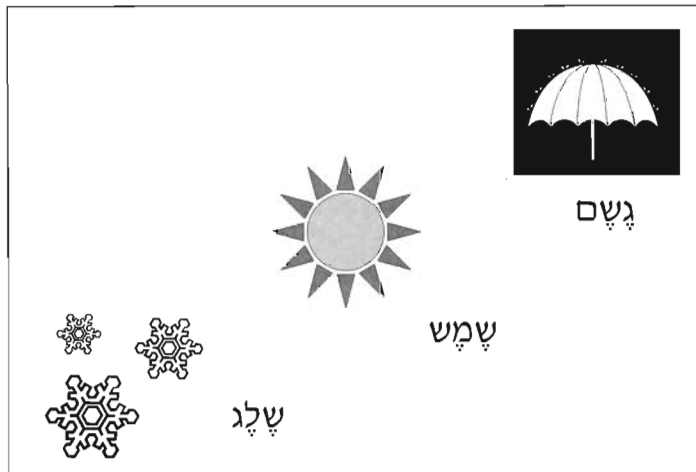
יִשְׂרָאֵל, יִשְׂרָאֵל

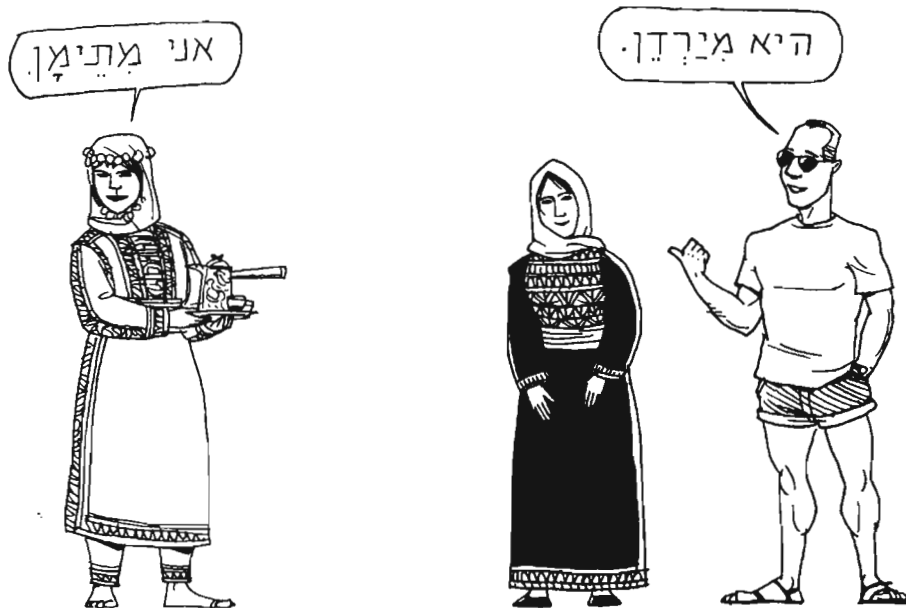
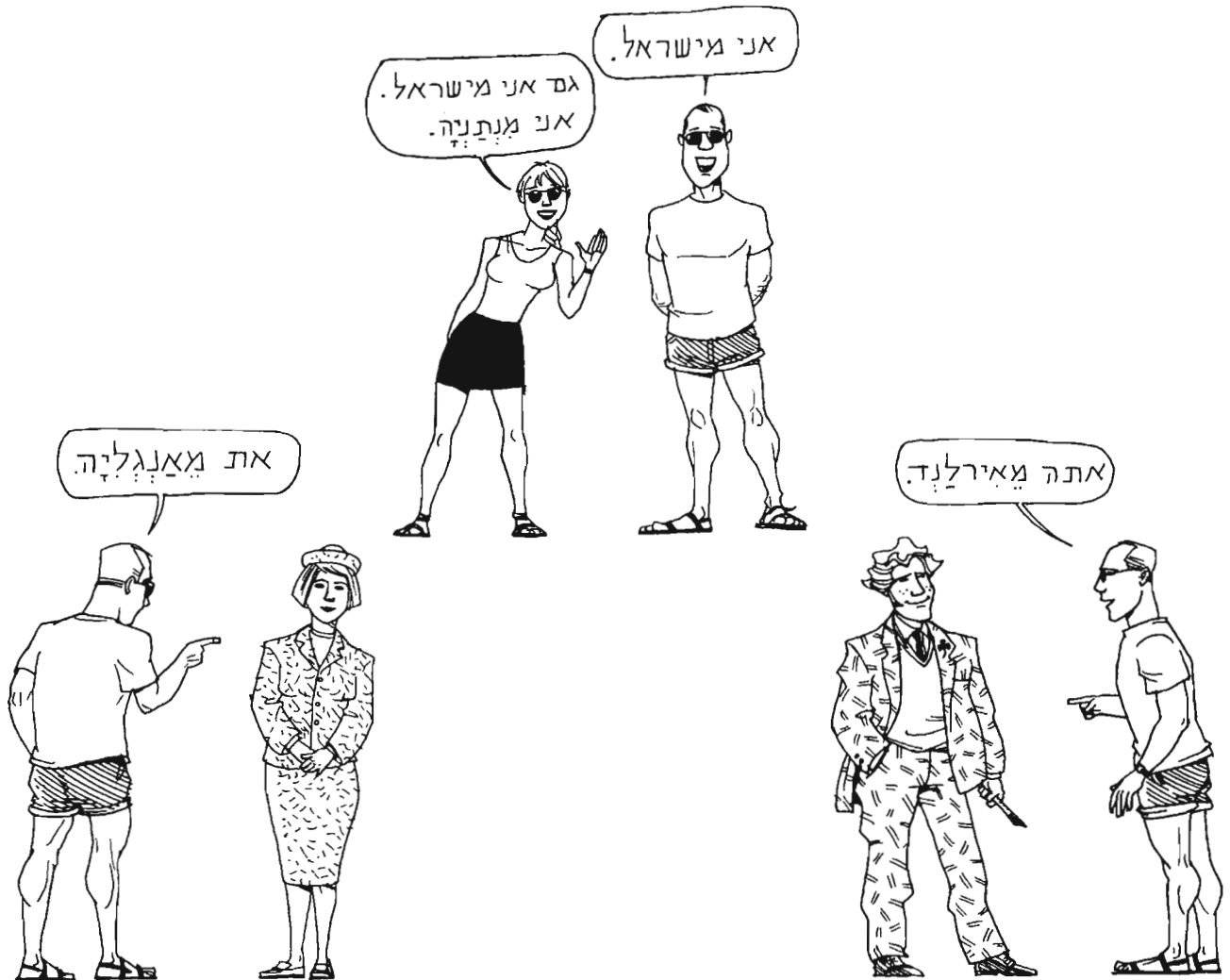


גלידה



תה





ב) אמרו משפטים. Say sentences.



New York

מתניה מ...



Holland

את מ...



Peru

אתה מ...



Mexico

אני מ...
אתה מ...



Scotland

מתי מ...



Haiti

את מ...



Finland

אני מ...



America

אני מ...



Argentina

את מ...



אמרו מה הדודה אומרת: אָה, מ...!

Say what the aunt is saying: אָה, מ...!

הי!

מאין? מ...

מאין היא?

היא מהים.



גל: הי!

שירה: הי! מאין אתה?

גל: אני מישראל. מאין את?

שירה: אני מגרמניה.

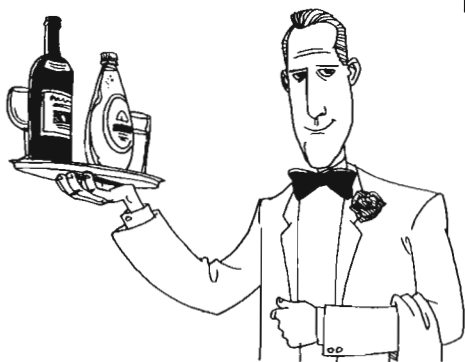
גל: מאין היא?

שירה: היא מדנקה.

מאין גל? מאין שירה?

ה...

היי! (א) 9



גל: היי! מיס? יין?

תמי: מאין היין?

גל: מישראל.

תמי: מאין המיס?

גל: המיס? גם מישראל.

מאין היין?

ב) קראו, אמרו משפטים וכתבו אותם.

Read the sentences, say them, and write them.

מאין היין?

1) היין מ...



3) היין מ...



2) היין מ...



צאקה: היין מ...



היין מאירלנד.

4) היין מ...



ג) שאלו זה את זה על: תה, מרגרינה, גלידה, מים, וענו.

Ask each other questions about תה, מרגרינה, גלידה, מים and answer them.

- מאין התה?
- התה מאנגליה.

גילה!



של

רמי: הינה גילה.

גיל: היא תלמידה?

רמי: היא תלמידה של אלי דין.

גיל: היא גם האישה של אלי דין.

רמי: אהה...

מי האישה של אלי דין?

לזאת יקרא אשה כי מאיש לקחה זאת: (בראשית ב 23)

מן המקורות

Match the dialogues to the illustrations.

11. התאימו את השיחות לאיורים.



מאין!

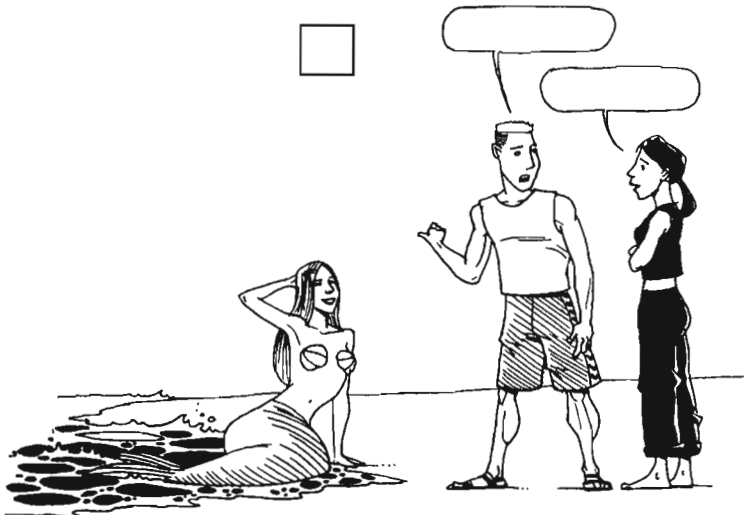


(א) רם: היי, מאין את?
מינה: אני מְגֵרְמִנְיָה. אני תלמידה.

(ב) רם: היי, מאין אתה?
דניאל: אני מְאִירְלַנד. אני הילד של אימא.

(ג) רם: היי, מאין את?
יִשְׂרָאֵלָה: אני מִיִּשְׂרָאֵל. אני ישראלה יִשְׂרָאֵלִי.

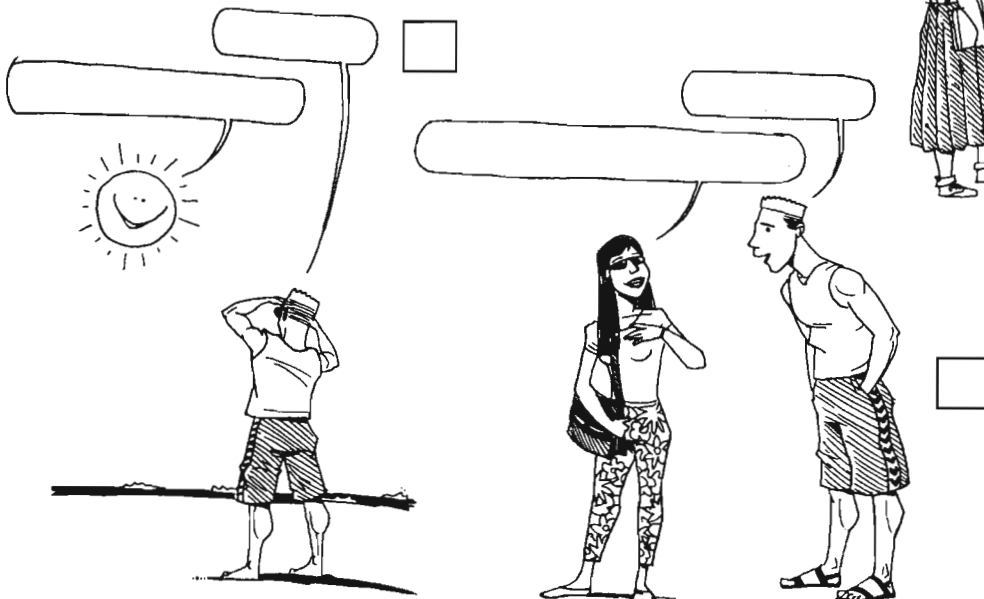
(ד) רם: היי, מאין את?
השֶׁמֶשׁ: אני השמש של ישראל.



(ה) רם: מאין היא?
דליה: היא מהים.



אני מְגֵרְמִנְיָה. אני תלמידה.



Write the male or female forms as required.

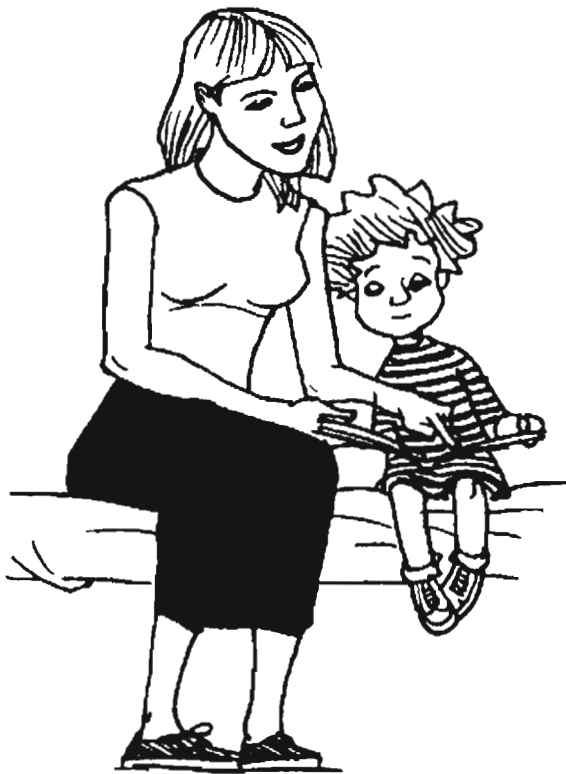
12. כתבו את הזכר או את הנקבה.



נ. f.	ז. / נ. m. / f.	ז. m.
ילדה		ילד
		אתה
תלמידה		
		איש
	אני	

13. קראו את השמות בטור 1 ומצאו את שם החיבה בטור 2.

Read the names in column 1 and find their corresponding nicknames in column 2.



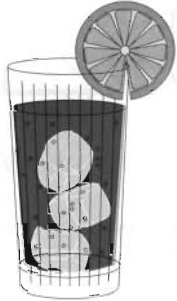
2	1
שָׂרִי	מתניה
רמי	ישראל
דני	שרה
אָלִי	דניאל
מָתִי	רם
לָאָהֶלָה	תמר
מָנֶשׁ	גל
תָּמִי	מָרְגָם
גִּלִּי	לָאָה
מִרִּי	מָנֶשֶׁה

Say what you see in the picture.

14. אמרו מה בתמונה.



דגל, ים, הר, שמש, איש, אישה, תלמיד, תלמידה, יין, גלידה, מים



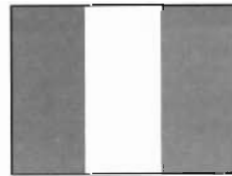
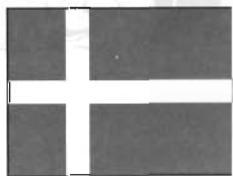
15. (א) בחרו שם מדינה מהרשימה, הצביעו על הדגל שלה ואמרו: הִנֵּה הַדָּגֵל ...se

Choose a name of a country from the list, point at its flag and say: הִנֵּה הַדָּגֵל ...se

הינה הדגל של... • יַרְדֵּן • אַנְגְלִיָּה • תִּיֶמֶן • גֶרְמַנְיָה • יִשְׂרָאֵל • דְּנִיָּה • אִירְלַנְד



India



Draw and say.

(ב) ציירו ואמרו:

הינה הדגל של...


Write the cursive letters you have learnt.

16. כתבו את אותיות הכתב שאתם יודעים.

אָלף- , בֵּית, גִּימֶל- , דָּלֶת- , הָא- , וּן, זֵנוּ, חֵית, טִית, יוּד, כָּף,

לָמֵד- , מָם- , נוּן- , סָמָד, עֵיו, פֶּא, צָדִי, קוּף, רִיש- , שִׁין- ,

תִּיו-

אל יאלנה, היי! 



יחידה
II

עברית מן ההתחלה

Summary of Topics

האוצר הלשוני

Vocabulary

א. אוצר המילים

מילות שאלה Question words

מיליות Particles

שמות עצם Nouns

Where from?	מֵאַיִן?	the	הַ ...
		from	מִ... / מֵ...
		of/belonging to	שֶׁל

man	אִישׁ (ז.), אֲנָשִׁים
woman / wife	אִשָּׁה (נ.), נָשִׁים
ice-cream	גְּלִיזְדָה (נ.)
flag	דָּגָל (ז.), דְּגָלִים
mountain	הַר (ז.)
boy	יְלֵד (ז.), יְלָדִים
girl	יְלָדָה (נ.), יְלָדוֹת
song / poem	שִׁיר (ז.)
sun	שֶׁמֶשׁ (נ.)
student	תַּלְמִיד (ז.), תַּלְמִידָה (נ.)

שמות מקומות Names of places

ערים Cities

מדינות Countries

Nethania	נֶתְנַיָּה	Ireland	אִירְלַנְד
		England	אֲנְגְלִיָּה
		Germany	גֶּרְמַנְיָה
		Denmark	דַּנְיָה
		Jordan	יַרְדֵּן
		Israel	יִשְׂרָאֵל
		Yemen	תִּימָן

שונות Miscellaneous

also	גַּם
there ("There is Ruth"...)	הִינֵה
there ("Go over there"...)	שָׁם

מילים לועזיות Foreign words

margarine	מָרְגְרִינָה (נ.)
tea	תֵּה (ז. ר. 0)

Grammatical topics

ב. הנושאים הלשוניים

צורות: שם עצם - יחיד, זכר ונקבה Morphology: Singular noun - masculine and feminine

Example: **ז/אָמָה: תְּאִיז, תְּאִיזָה**

Grammatical notes

ג. הערות לשוניות

(1) שווא נע נהגה בעברית ישראלית מודרנית באחד משני אופנים -

In contemporary Israeli Hebrew □ mobile shwa is pronounced in one of two ways -

(א) כאפס תנועה: גְּלִידָה - glida - with a zero vowel:

(ב) כתנועת e קצרה: נְתַנְיָה - Nethania - with a short e vowel:

(2) מילית היחס מ... מנוקדת בדרך כלל בחיריק - מ... ודגש באות שאחריה, למשל: מְתִימֵן.

The preposition particle מ is usually given a chirik vowel sign מְ and the following letter is stressed (Dagesh).

For example: מְתִימֵן

לפני אותיות גרוניות (א, ה, ח, ע, ר) היא מנוקדת בצירה - מְ... , למשל: מְאֲנַגְלִיָּה.

When it proceeds the guttural consonants - א, ה, ח, ע, ר it is given a tsere vowel sign

For example: מְאֲנַגְלִיָּה.

(3) מטעמי פישוט מוצג ביחידה זו רק הניקוד הנפוץ ביותר של הא היידוע - הַ.

In order to simplify the subject of the definite article, only its most common

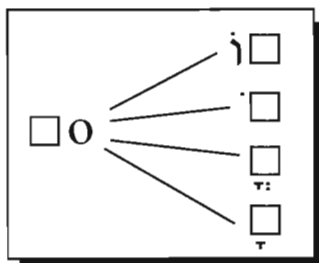
vocalization is presented here הַ.

3 יחידה



Consonants עיצורים ◀

v	-	ו	-	ו
z	-	ז	-	ז
h	-	ח	-	ח
t	-	ט	-	ט



Vowels תנועות ◀

Vocabulary מילים ◀

yidish	יידיש	יידיש	'o	או	או
lo	לא	לא	'ele	אלה	אלה
lehitra'ot	להתראות	להתראות	'atem	אתם	אתם
lomed	לומד	לומד	'aten	אתן	אתן
lehem	לחם	לחם	'anglit	אנגלית	אנגלית
limon	לימון	לימון	gar	גר	גר
more, mora	מורה, מורה	מורה, מורה	germanit	גרמנית	גרמנית
mayonez	מיונז	מיונז	hem	הם	הם
melaḥ	מלח	מלח	hen	הן	הן
menta	מנטה	מנטה	ve...	ו...	ו...
radio	רדיו	רדיו	vide'o	וידאו	וידאו
romanit	רומנית	רומנית	zot	זאת	זאת
shalom	שלום	שלום	ze	זה	זה
shar	שר	שר	zo'ologia	זואולוגיה	זואולוגיה
toda	תודה	תודה	hala	חלה	חלה
			televizia	טלוויזיה	טלוויזיה

(het) h = ח	(vav) v = ו
(tet) t = ט	(zayin) z = ז

ז ט ח ט ז

1.

א) ט • טי • ט • וי • חי • ח • ז • ח • ו • ט • ו • ז • ט • ז
 ב) ח • ט • זי • ז • ו • ח • ז • וי • ז • ח • ט • זי



טלוויזיה



מנטה



מלח (ב)

אדם וחוה



(1) ...!

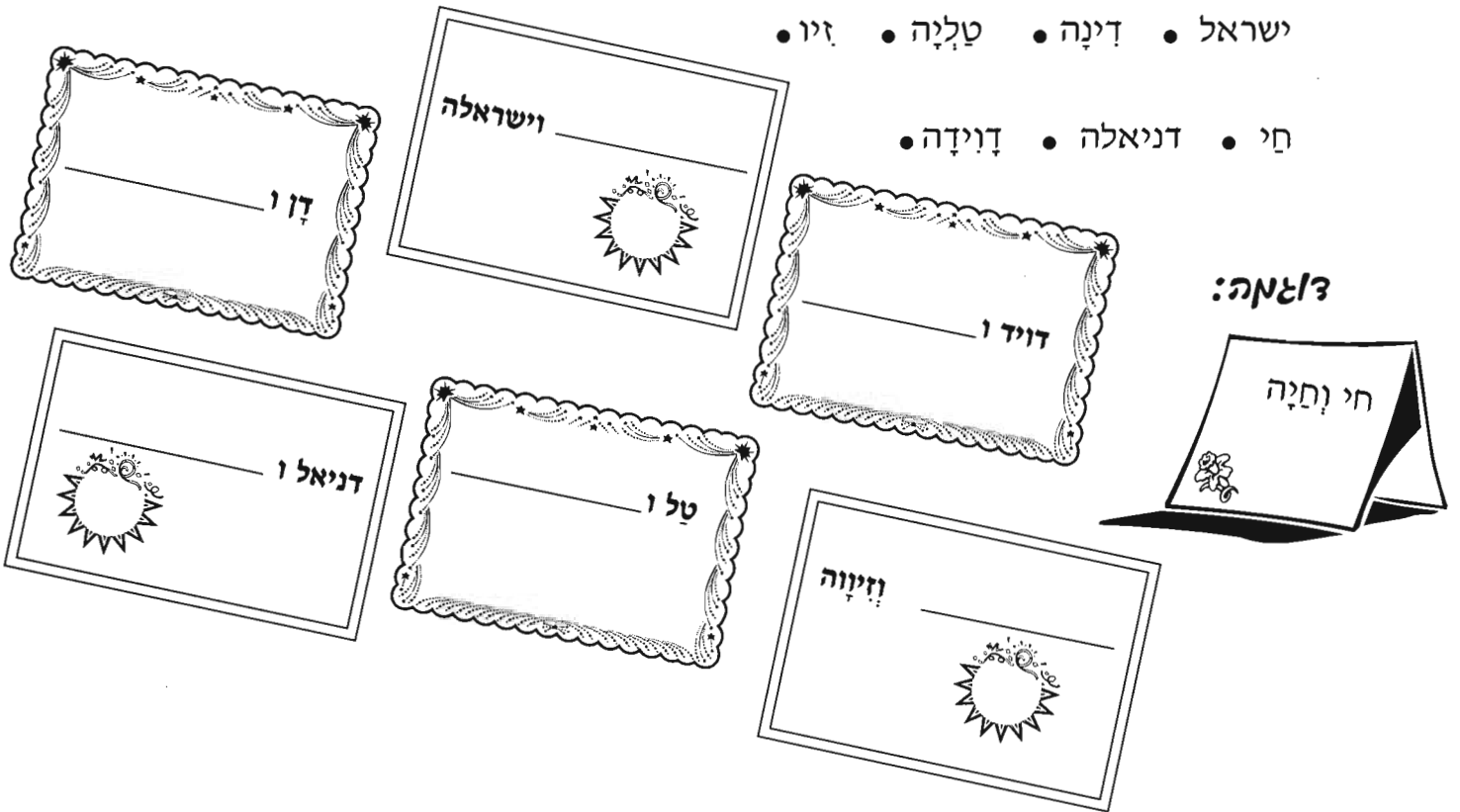
2. השלימו בעזרת הרשימה את השמות החסרים בהזמנות לחתונה.

Use the following names to complete the wedding invitations.

ישראל • דינה • טליה • זיו •

חי • דניאלה • דוידה •

זאמה:



II. ט ח ז ט ח ט ח

כ	ט	ח	ז	ו	ז
ו	ט	ח	ז	ו	ו

א ל ח

3.

1, 4, 1
 5, 5, 5
 ח, חי, ח
 ט, ט, ט

הסתכלו במפה וכתבו את שמות המקומות. היעזרו במספרים.

- | | | |
|-------------------|--------------------|-----------------|
| (1) הר הזיתים | (5) ההרים של הגליל | (8) נחל שניר |
| (2) הר גריזים | (6) נחל חדרה | (9) נחל דניד |
| (3) הר המשחה | (7) נחל התנינים | (10) נחל זוויתן |
| (4) ההרים של אילת | | |

Look at the map, write the names of the places on the map using the numbers by each name on the list.



לחם

מן המקורות



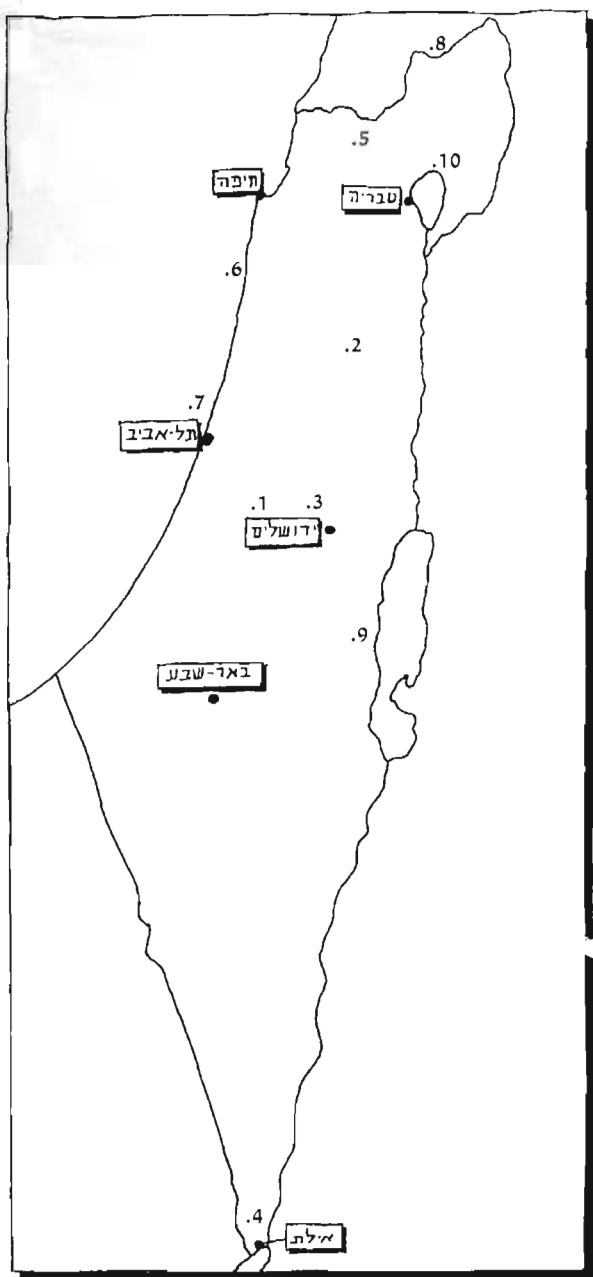
"המוציא לחם מן הארץ"

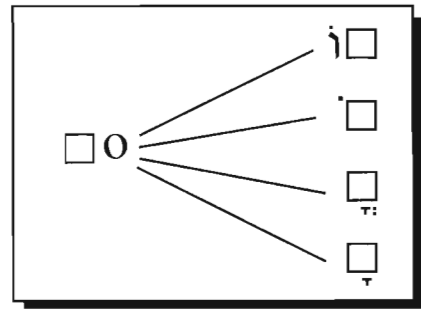
(מן הסידור)



ברכה על הלחם

מרק שאגאל





4. (א) או • גו • נו • דו • חו • א • טו • יו • רו • ח • שו •
 ל • תו • מ • ג • לו • נו • הו • מו • ר • זו •



מורה, מורה



לימון, לימון

או, גו

(ב) לא, לא

מיונה, מיונה



פלוס!
 להתראות

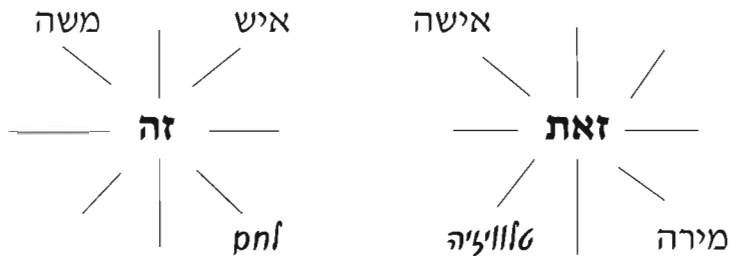
תודה!

תודה!



f. נ	m. ז
זאת	זה

5. הוסיפו שמות עצם. Add nouns.



וזאת התורה אשר שם משה (דברים ד 44)

אן המקורות



זה מורה?



- (א) - זה מורה?
- לא, זה לא מורה. זה תלמיד.
- (ב) - זאת תלמידה?
- לא, זאת מורה.



- (ג) - זה טל?
- זאת טליה.



- (ד) - זה הדגל של ישראל?
- לא, זה הדגל של ירדן.



מה זה?
זה...
זאת...

- (ב) - מה זה, מים?
- לא, זה יין



- (א) מה זה?
- זה וידאו.
- זאת טלוויזיה.



- (ג) - מה זה, לחם?
- לא, זה לא לחם. זאת חלה.



יחידה III

עברית מן ההתחלה

השלימו את המשפטים כמו בדוגמה. Complete the sentences as shown in the example.

- מלון • מיוני • מורה • דינר • מנגו • רדיו • תלה

דוגמה: לא, זה לא דולר, זה דינר.

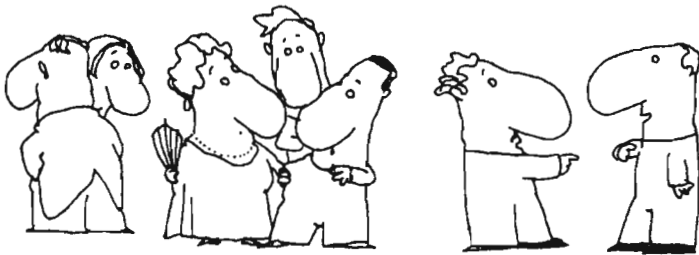


- לא, זאת לא טחינה, זה...
- לא, זה לא תלמיד, זה...
- לא, זה לא וידאו, זה...
- לא, זה לא לחם, זאת...
- לא, זה לא לימון, זה...
- לא, זאת לא וילה, זה...



f. נ.	ז. / נ. m. / f.	ז. m.	
זאת	אלה	זה	י. s. ר. pl.

f. נ.	ז. m.	
תלמידה	תלמיד	י. s.
תלמידות	תלמידים	ר. pl.
ות <input type="text"/>	ים <input type="text"/>	



10. מי אלה? 

(א) מי אלה? - משה ואהרן.

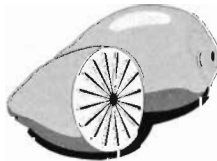
(ב) ילדים

- מי אלה? אלה הילדים של שושנה?
- לא, זה הילד של היקה, ואלה הילדות של זיו.


11. השלימו - זה, זאת או אלה - Complete the sentence with the appropriate demonstrative pronoun.

צאקה: זה רדיו. זאת טלוויזיה. אלה התלמידים של נתן.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| _____ (1) המורה של רמי. | _____ (6) מלח. |
| _____ (2) גלידה. | _____ (7) חלות. |
| _____ (3) לימונים. | _____ (8) וידאו. |
| _____ (4) לחם, ו _____ חלה. | _____ (9) הילדות של ישראלה. |
| _____ (5) תלמידה. | |



אלה חלות.

12. (א) מה זה? אלה לימונים. 

(ב) כתבו את השאלה - מי זה? מי זאת? מי אלה? או מה זה? והשלימו את התשובה.
 Write the question מי זה? or מי אלה? מי זאת? מי זה? and write the correct answer.





מי זאת?



זאקה: מי אלה?
 אלה תלמידים.





מי זה?







Write the singular or plural form.

13. כתבו את היחיד או את הרבים.

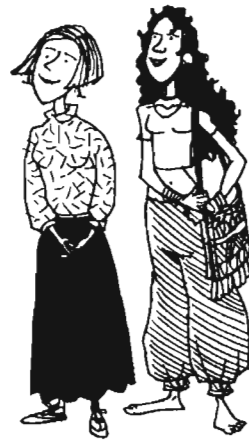
pl. ר.	s. י.
מורות	תלמיד
טלויזיות	תלמידה
ילדים	מורה
חלות	ילדה
	לימון

14. מי אתם?

(א)

נ. f.	ז. / נ. / f. m.	ז. m.	
את היא	אני	אתה	s. י.
אתן הן		אתם הם	pl. ר.





(ב) המחיצו שיחות דומות; החליפו את כינויי הגוף, את שמות האנשים והמדינות.

Role play: Create similar dialogues; change the personal pronouns, names of the people and countries.



15. מי גר שם?

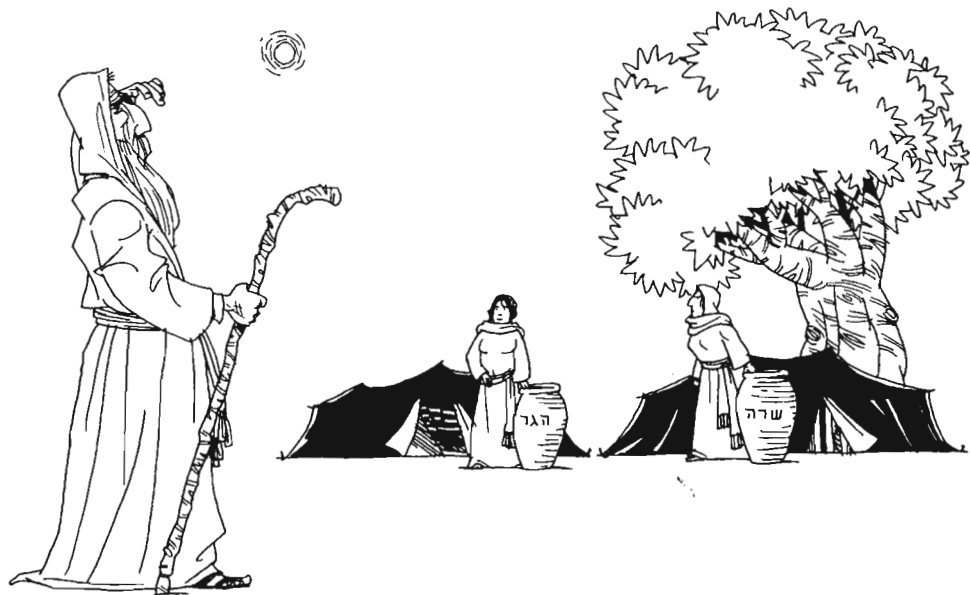
(א) מי גר שם?

שרה גרה שם?

גם הגר גרה שם?

f. נ.	m. ז.
גרה	גר
ה □ □	□ □
ָ ָ	ָ ָ

(2)



טניה שרה

זיו: הי טניה!

טל: ששששש! היא שרה!

זיו: מה היא שרה?

טל: לללללללל...



16. (א) בחרו את הפועל המתאים וקראו את המשפטים.

Choose the correct verb and read the sentences.

- גר / שרה
- גרה / גר
- גר / שר
- גר / שרה

צאקה:

זיוה שרה שיר.

(1) חנה _____ שם.

(2) טל _____ ל ל ל ל ל...

(3) זיו _____ שם.

(ב) בחרו את צורת הפועל הנכונה וקראו את המשפטים.

Choose the correct form of the verb and read the sentences.

גר / גרה או שר / שרה

אתה גר, היא _____, את _____, אני _____, אתה _____, היא _____, את _____.

אתה שר, היא _____, את _____, אני _____, אתה _____, היא _____, את _____.

17. (א) לומד, לומדת



דינה לומדת תורה.



f. נ.	m. ז.
לומדת	לומד
ת <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ו <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ו <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>



רחל לא לומדת.

דני לומד זואולוגיה.



דויד לא לומד.

(ב) בחרו לומד / לומדת וקראו את המשפטים.

Choose the correct form of the verb and read the sentences.

צאקה: דויד - צ'יז אומד.

נתן _____ הוא _____ הילה _____ אני _____ היא _____.

אתה _____ ישראלה _____ את _____ רמי _____.

18. אמרו משפטים רבים כרצונכם. כתבו שמונה משפטים.

Say as many sentences as you can. Write eight sentences.



מה?	מי
אנגלית	אדם
תורה	אהרן
יידיש	טליה
זואולוגיה	משה
רוֹמְנִית	שושנה
גְרָמָנִית	אתה
שירים	אני

ד/אָמַר: אַתָּה לומד תורה.

19. (א)



שלום שלום!

- אהרן: שלום.
 דויד: שלום. אתה אהרן לוי?
 אהרן: לא, אני אהרן גונן.
 דויד: אתה לומד זואולוגיה?
 אהרן: לא, אני לומד יידיש. ואתה?
 דויד: אני מורה. אתה מישראל?
 אהרן: לא, אני מאנגליה, מלונדון. גם אתה מאנגליה?
 דויד: לא, אני מטורונטו.
 אהרן: להתראות.
 דויד: שלום שלום, להתראות.

- (1) מאין דויד? (3) אהרן ודויד מורים?
 (2) מאין אהרן? (4) מה לומד אהרן?

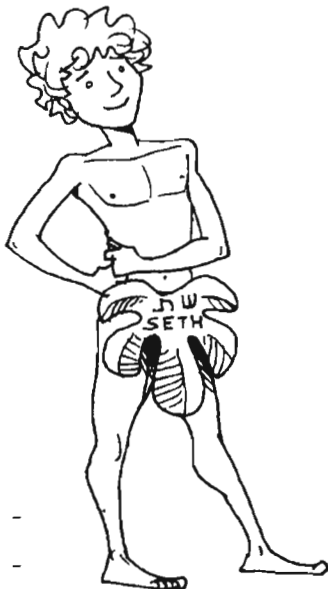
(ב) המחיצו שיחה דומה בין שושנה לדינה.

Role play: create a similar dialogue between שושנה and דינה.

20. אמרו לפי הציורים מה אדם לומד ומה חוה לומדת.

According to the illustrations: say what **אדם** is learning and what **חוה** is learning.

צוואה: חוה לומדת אנגלית.

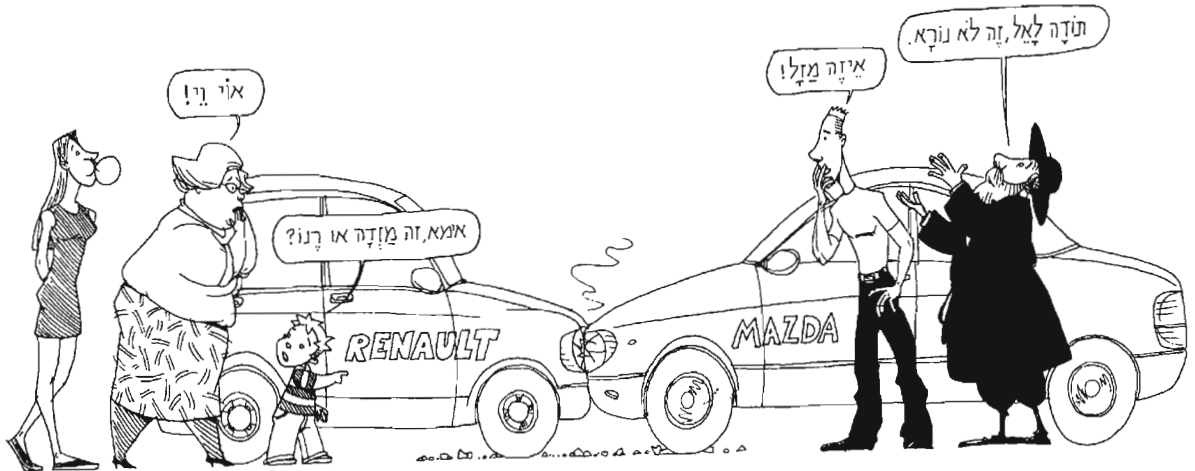


- גם שת לומד?
- לא, הוא לא לומד.



יחידה
III

עברית מן התחלה



Write the cursive letters you have learnt.

19. כתבו את אותיות הכתב שאתם יודעים.

אָלף- , בֵּית, גִּימֶל- , דָּלֶת- , הֵא- , נוּ- , זַיֵּן- ,

חֵית- , טֵית- , יוּד- , כָּף, לָמֶד- , מֶם- , נוּן, סָמֶךְ, עֵיו, פֵּא,

צָדִי, קוּף, רֵיש- , שֵׁין- , תֵּיו-

האוצר הלשוני

Summary of Topics

א. אוצר המילים Vocabulary

שמות עצם Nouns

פעלים Verbs

מיליות Particles

English (lang.)	אנגלית (נ. ר. 0)
German (lang.)	גרמנית (נ. ר. 0)
challah bread	חלה (נ.)
Yiddish (lang.)	יידיש (נ. ר. 0)
bread	לחם (ז.)
lemon	לימון (ז.)
teacher	מורה (ז.), מורה (נ.)
salt	מלח (ז. ר. 0)
Romanian (lang.)	רומנית (נ. ר. 0)

or	או	live	גר
and	ו...	learn	לומד
		sing	שר

כינויי גוף Personal Pronouns

you	אתם (ז. ר.)
you	אתן (נ. ר.)
they	הם (ז. ר.)
they	הן (נ. ר.)

שמות מקומות Names of places

כינויי רומז Demonstrative Pronouns

this	זה (ז.)
this	זאת (נ.)
these	אלה (ז. נ. ר.)

ערים Cities

אחרים Others

Dimona	דימונה	the Golan	הגולן
Toronto	טורונטו	the Dead Sea	ים המלח
Jericho	יריחו		
London	לונדון		

מילים לועזיות Foreign words

שונות Miscellaneous

video	וידאו (ז. ר. 0)
zoology	זואולוגיה (נ. ר. 0)
television	טלוויזיה (נ.)
mayonnaise	מיונז (ז. ר. 0)
mint	מנטה (נ. ר. 0)
radio	רדיו (ז. ר. 0)

no	לא
See you / Au revoir	להתראות! מייק
hello / goodbye	שלום מייק
Thank you	תודה מייק

יחידה III

עברית מן ההתחלה

Grammatical topics

ב. הנושאים הלשוניים

Morphology: Plural nouns: masculine and feminine - צורות: שם עצם, רבים ורבות -

Example: **צאטמה: תאמידק, תאמידות**

פועל: בניין קל (פעל), גזרת ע"ו, זמן הווה, יחיד, זכר ונקבה -

Verb: basic stem - pa'al (פעל) conjugation, weak verb type ע"ו, present tense, singular, masculine and feminine.

Example: **צאטמה: גר, גרה**

בניין קל (פעל), גזרת השלמים, זמן הווה, יחיד, זכר ונקבה -

basic stem - pa'al (פעל) conjugation, strong verb, present tense, singular, masculine and feminine

Example: **צאטמה: אומז, אומזת**

Syntax: תחביר: משפט שמני בחיווי ובשלילה (המשך) -
Declarative and negative nominal sentence (cont.)

Example: **צאטמה: זיה (א) זיאון.**

Positive and negative verbal sentence - משפט פעלי בחיווי ובשלילה -

צאטמה: אני (א) אומז. את (א) אומזת יזיש.

מילית החיבור - ! ... - Waw consecutive

כינויי רומז - זיה, זאת, אלה - Demonstrative Pronouns

Miscellaneous: שונות: שמות שפות - Names of languages

Example: **צאטמה: אנגלית**

Grammatical notes

ג. הערות לשוניות

- (1) מטעמי פישוט מוצג כאן רק הניקוד הנפוץ ביותר של וו החיבור - !
To simplify the subject of Waw consecutive, only its most common vocalization is presented in this unit.
- (2) אחרי מילת השאלה - מי, הפועל בדרך כלל ביחיד, גם אם התשובה היא בנקבה או ברבים.
Following the question word - מי, the verb will usually be masculine and singular even if the answer is feminine or plural.

Example: **צאטמה: אי גר שקז שרה גרה שק.**

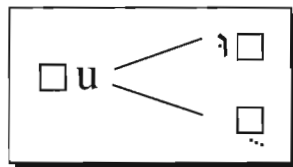
יחידה 4

האלף בית

Consonants עיצורים ◀



s	-	ס	-	ס
'	-	ע	-	ע
ts	-	צ	-	צ, צ
q	-	ק	-	ק



Vowels תנועות ◀

Vocabulary מילים ◀

matematiqa	מתמטיקה	מתמטיקה	'o qey	או קיי	או קיי
na'im me'od	נעים מאוד	נעים מאוד	'ulay	אולי	אולי
student	סטודנט	סטודנט	'eleqtronika	אלקטרוניקה	אלקטרוניקה
studentit	סטודנטית	סטודנטית	'anahnu	אנחנו	אנחנו
salat	סלט	סלט	'erets	ארץ	ארץ
sliha	סליחה	סליחה	hu	הוא	הוא
seret	סרט	סרט	le...	ל...	ל...
'uga	עוגה	עוגה	le'an	לאן?	לאן?
'ose	עושה	עושה	Ma nishma	מה נשמע?	מה נשמע?
'ose hayim	עושה חיים	עושה חיים	mits	מיץ	מיץ
'ir	עיר	עיר	metsuyan	מצוין	מצוין
'im	עם	עם	mis'ada	מסעדה	מסעדה

יחידה IV

עברית מן ההתחלה

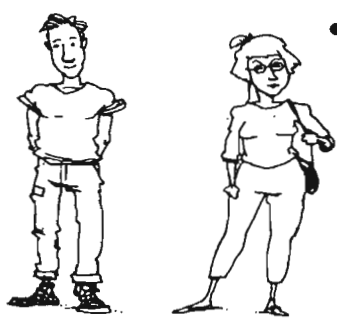
rusit	רוסית	רוסיית	qomuniqatsia	קאמוניקציה	קומוניקציה
rotse	רוצה	רוצה	qontsert	קונצרט	קונצרט
raq	רק	רק	qoqa qola	קוקה קולה	קוקה קולה
raq rega	רק רגז	רק רגע	qyosq	קיוסק	קיוסק
shoqolad	שוקולד	שוקולד	qtsat	קצת	קצת
shote	שונה	שונה	rega	רגז	רגע

ע ד

(samek)	s =	ס	
('ayin)	' =	ע	
(tsadi)	ts =	צ	ף
(tsadi sofit)	ts =	ץ	ס
(qof)	q =	ק	ע

.I

א) סו • עי • צ • ק • ע • צי • ע • ק • ס • צ • סי • קו • צ • י



עו • קי • ע • ס • צו • י • ק • ס • ק • י



ג)

ב) יצחק
יעל
יוסי



האות ע איננה נהגית, כשלפניה יש תנועה a והיא חסרת תנועה.
The letter ע is not pronounced and does not receive any vowel sign when it is preceded by an a vowel.

דוגמה: מה נשמע? Example:



יחידה IV

עברית מן ההתחלה

רק רגע



2. קראו ואמרו: אַרץ או עיר.

- א) אַרְלַנְד • אַנְגְלִיָה • גֶרְמַנְיָה • דִימּוֹנָה • דְּנֵיָה • טוֹקִיּוֹ • טוֹרוֹנְטוֹ • יֶרֶדוֹן • יְרִיחוֹ • יִשְׂרָאֵל • לוֹנְדוֹן • מְצָרִים • מְקַסִּיקוֹ • נְתַנְיָה • סִין • עִירַק • קַנְיָה • תֵּימָן •

צ/אמה: מצרים זאת ארץ.
יריחו זאת עיר.

3. ציון, אתה רוצה מיץ לימון?



- ציון, אתה רוצה מיץ לימון?
- לא, אני רוצה קולה עם לימון, תודה.

- ציונה, את רוצה סלט?
- לא, תודה. אני רוצה שוקולד.

- יצחק, אתה רוצה קצת גלידה?
- או קיי, תודה.

יחידה



עברית מן ההתחלה

f. נ.	m. ז.
רוֹצֵה	רוֹצֵה
ה <input type="checkbox"/> ו <input type="checkbox"/> ה	ה <input type="checkbox"/> ו <input type="checkbox"/> ה

עם

4. (א) אמרו כרצונכם שאלות מן המילים בטורים אלה.

Create questions by matching the corresponding words in the two columns.

המסעדה של ציון

מלח	קוקה קולה
חלה	מיץ
גלידה	לחם
תה	שוקולד
מים	סלט
מרגרינה	יין

את רוצה / אתה רוצה ←

צאָמק: את רוצה מילא תה? - אתה רוצה לחם עם מרגרינה?



(ג) שאלו זה את זה וענו. Ask each other questions and answer them.

- מה אתה רוצה?
- מה את שותה?
- מה את רוצה?
- מה אתה שותה?

5. (א) סמנו בעיגול מה לא שייך. Circle the unrelated word.

צאָמק: נעים מאוד / תודה / קצת / סליחה

- 1) טלוויזיה / רדיו / וידאו / שוקולד (6) מסעדה / סוריה / ישראל / מצרים
- 2) יידיש / עם / אנגלית / גרמנית (7) רוצה / לומד / מתנה / שותה
- 3) מה / רק / מאין / מי (8) אני / גם / אתה / היא
- 4) מיץ / סלט / קולה / מים (9) אלקטרוניקה / מתמטיקה / מרגרינה / זואולוגיה
- 5) יצחק / דויד / רגע / ציון (10) חלה / לחם / זה / יין

יחידה

עברית מן ההתחלה

צ	כ	ץ	א	ק
ק	ץ	א	ע	ס
ק	ץ	א	ע	ס

ס ע

ף ם ק

6. (א)

Handwriting practice lines for the letter 'ק' (Kaf) in its various forms:

- ק, ק, ק
- ך, ך, ך
- כ, כ, כ
- ף, ף, ף
- ק, ק, ק



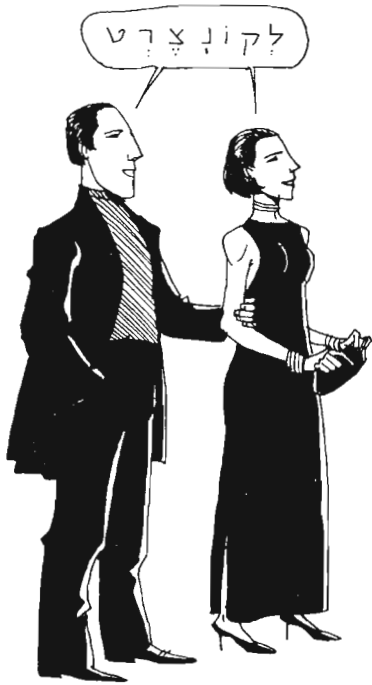
(ב) עירק, עירק
 מצרים, מצרים
 מקסיקו, מקסיקו

7. בחרו את הפועל המתאים וכתבו משפטים. Choose the correct verb and write sentences.

שׁוֹתָהּ, שׁוֹתָהּ, רוֹצָהּ, רוֹצָהּ, לוֹמֵד אוּ לוֹמֵדָת.

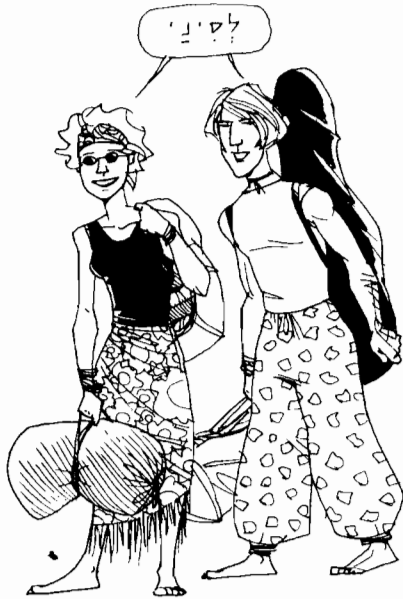
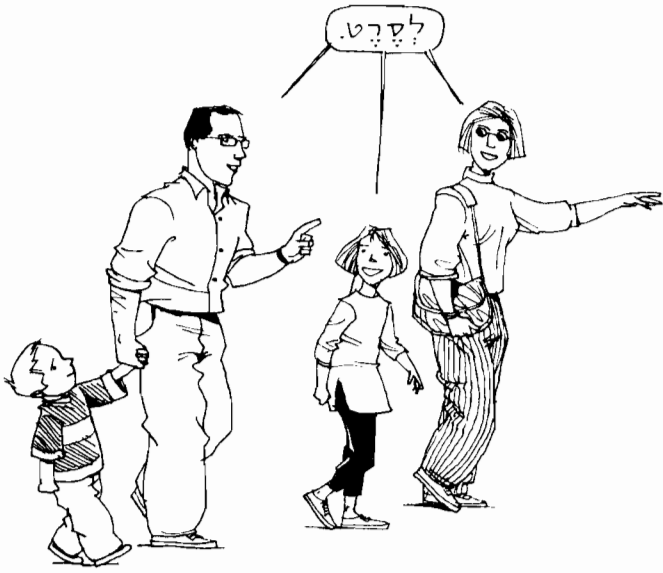
צאָה: יונתן שׁוֹתָהּ מיץ.

- (1) חוה _____ רק סלט.
- (2) משה _____ מתמטיקה.
- (3) דויד לא _____ שוקולד.
- (4) ישראלה _____ זואולוגיה.
- (5) יעל _____ קוקה קולה.



(1) לאָן? ...





ולאן אתם? ?

יחידה

Ask each other questions and answer them.

ב) שאלו זה את זה וענו.

- לאן אתה? ● ולאן את?
- לדיסנילנד? ● לסיני?
- לסרט? ● או ל...

עברית מן ההתחלה

Create dialogues using the following words and phrases.

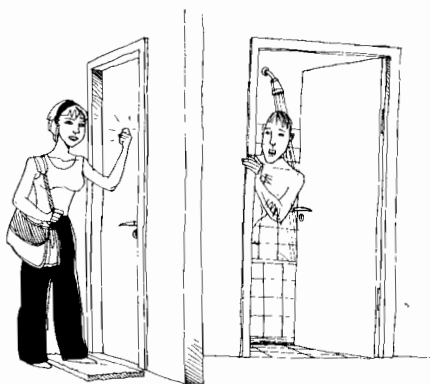
9. שבצו את הביטויים בשיחות.

שליחה • תודה • נעים מאוד • רק רגע • מה נשמע • להתראות • שלום



(א) - שלום.

- _____
- אני רמי, נעים מאוד.
- נעים מאוד, אני יוסי.



(ב) - מי שם?

- אני.
- אה, _____

(ג) - הינה הסלט והקולה.

- _____



(ד) - הלו?

- רחל?

- הי, שלום צילה, _____

- או קיי.



(ה) - הלו, איציק?

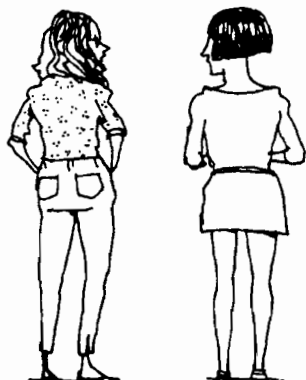
- אני לא איציק.

- אוי, _____



יחידה

עברית מן ההתחלה



(ו) - יעל, מה נשמע?

- או קיי, לאן?

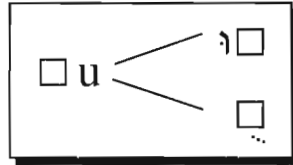
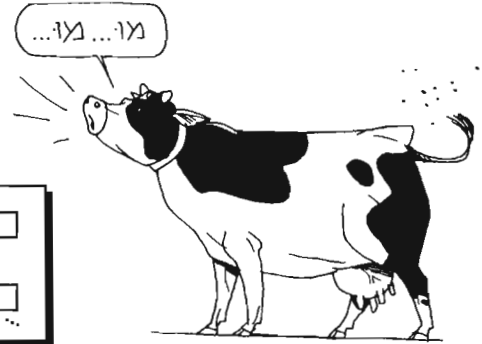
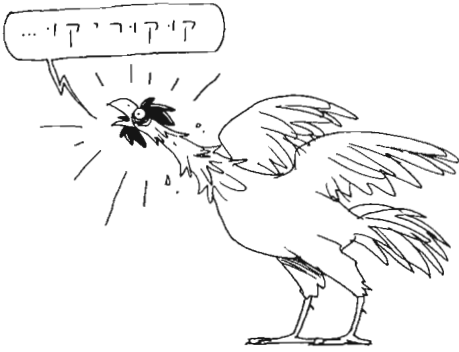
- לטוקיו, ולאן את?

- לאילת.

- _____



III



10.

א) שו • ג • עו • ר • קו • ה • הו • יו • נ • זו • ח • טו •

או • ד • וו • ל • מ • נו • ס • צו • תו •

ב) פרושלים
עוגה
סטודנט



11. א) שמות הגוף Personal pronouns

f. נ.	ז. / נ. m./f.	ז. m.	
את היא	אני	אתה הוא	s. י.
אתן הן	אנחנו	אתם הם	pl. ר.

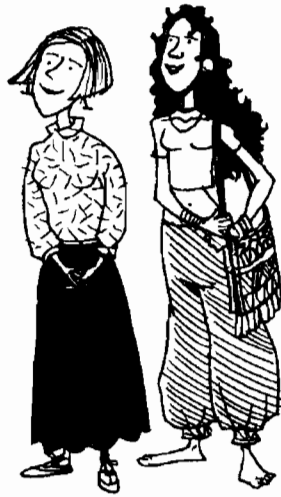


יחידה
IV

עברית מן ההתחלה

כתבו את שמות הגוף וקראו את המשפטים. (ב)

Complete the sentences using the correct personal pronoun.



1) דני לומד. _____ לומד אנגלית.

2) זאת אישה. _____ מלונדון.

3) אני ויוסי מישראל. _____ מירושלים.

4) ציון וחנה מטורונטו. _____ תלמידים.

5) רינה ורחל ממקסיקו. _____ תלמידות.

6) - מה אתה שותה?

- _____ שותה מיץ.

7) - רחל, מאין _____ ?

- אני מאילת.

8) - אורי ויצחק, _____ סטודנטים?

- לא, אנחנו מורים.

9) - יעל ורות, _____ רוצות מיץ או קוקה קולה?

- תה, תודה.

10) - סליחה, מי _____ ?

- אני אֶלִי דִּיין.

f. נ.	m. ז.	
גרה	גר	s. '.
גרות	גרים	pl. ר.
ות <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	ים <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

12. (א) מי גר שם?

- מי גר שם?

- צילה וגילה גרות שם.

- ושם?

- אֶנְחֵנו.

(ב) מה אתם לומדים?

ציון: שלום יוסי, מה נשמע?

יוסי: או קיי, אנחנו לומדים.

ציון: מה אתם לומדים?

יוסי: אני לומד אלקטרוניקה,

וסמי לומד מתמטיקה.

ציון: גם דויד ויונתן לומדים מתמטיקה?

יוסי: לא, הם לומדים זואולוגיה.

מי לומד מה? ?

יחידה

עברית מן ההתחלה



ג) המחזוּזוּ שיחות דומות ל-12 ב).

Role-play: Create dialogues similar to the ones in 12 using different names and words as shown below:

- 1) **במקום:** ציון, יוסי, סמי, דויד ויונתן
אמרו: סימה, רוֹתִי, צילה, יעל ורחל
2) **במקום:** אלקטרוניקה, מתמטיקה וזואולוגיה
אמרו: רוסית, גרמנית ויידיש.



מה הם שרים?

13. א)



- ציון: שלום יוסי. מה נשמע?
יוסי: מְצוּן, אנחנו שרים.
ציון: מה אתם שרים?
יוסי: שירים.
ציון: גם דויד ויונתן שרים?
יוסי: לא. הם לומדים.

ב) המחזוּזוּ שיחה דומה.

Role-play: Create dialogues, using different names.



- במקום:** ציון, יוסי, סמי, דויד ויונתן
אמרו: סימה, רוֹתִי, צילה, יעל ורחל

יחידה

14

עברית מן ההתחלה

14. קראו בזוגות, שאלו זה את זה וענו כרצונכם.

Read the following exercise with a fellow student, ask each other questions and answer them.

המסעדה של יעל

f. נ.	m. ז.	
רוצה	רוצה	s. י.
רוצות	רוצים	pl. ר.
רוצות <input type="checkbox"/> ו <input type="checkbox"/>	רוצים <input type="checkbox"/> ו <input type="checkbox"/>	



- מה אתם / הם רוצים?
- מה אתן / הן רוצות?

- מה אתם / הם שותים?
- מה אתן / הן שותות?

הקיוסק של יצחק



צאקות:

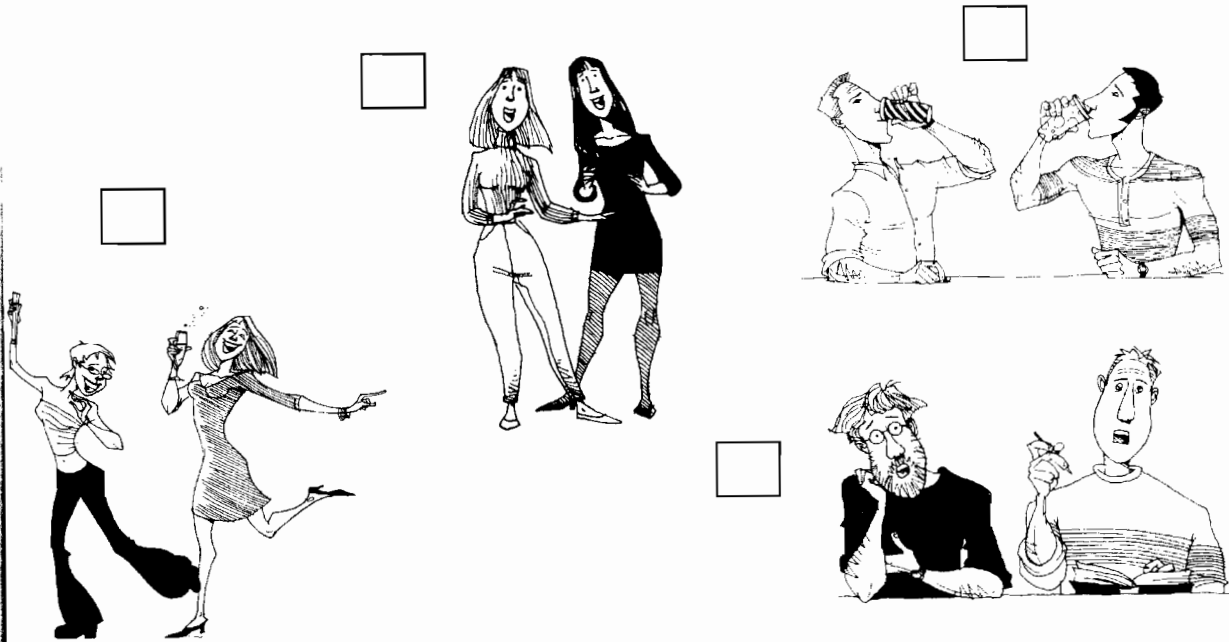
- מה אתם רוצים?
- סקוזה.

- מה הן שותות?
- קוקה קולה.

Match the sentences with the illustrations.

15. התאימו את המשפטים לאיורים.

- (א) מה אתן עושות? - אנחנו שרות.
 (ב) מה אתם עושים? - אני לומד, והוא לא לומד.
 (ג) מה הם עושים? - הם שותים מיץ.
 (ד) מה הן עושות? - הן עושות חיים.



16. (א) השלימו את המשפטים בעזרת שם הגוף המתאים.

Complete the sentences with the following personal pronouns:

אנחנו, אתם, אתן, הם או הן

צאקה: סמי וניר לומדים רוסית. הם לומדים עם יוסי ורמי.

- 1 רחל ויעל שותות יין. _____ שותות יין מישראל.
- 2 יוסי: ציון ותמי, _____ רוצים גלידה?
- 3 רחל: צילה וגילה, _____ שותות מיץ?
- 4 התלמידים והמורים שרים. _____ שרים שירים של ילדים.
- 5 - ילדים, אתם לומדים גרמנית? - לא _____ לומדים רוסית.

(ב) Write: כתבו ו או ו

- אורגוואי • הונולולו • טוניס
- אוסלו • ניו יורק • ירושלים
- יוני • יולי • אוגוסט
- קילומטר • קילוגרם • קילוואט
- טורנדו • הוריקן • ציקלון
- מוזאון • תאטרון • מוזיקה
- גורילה • יגואר • קרוקודיל
- קרימינולוגיה • קומוניקציה • סוציולוגיה

יחידה IV

עברית מן ההתחלה



עוגה וקומוניקציה



- רותי: הינה אורי.
- יעל: מי זה אורי?
- רותי: אורי מאילת.
- יעל: הוא סטודנט?
- רותי: לא, הוא לא סטודנט.
- אורי: הי, שלום רותי, מה נשמע?
- רותי: מצוין. זאת יעל.
- אורי: נעים מאוד. מה אתן עושות?
- רותי: אנחנו לומדות קומוניקציה. ואתה? מה אתה עושה, אורי?
- אורי: אני שותה תה. אולי אתן רוצות תה עם עוגה?
- יעל: או קיי.
- רותי: לא, לא תודה. שלום.
- יעל: אולי רק תה?
- רותי: לא תה ולא עוגה. אני לומדת.
- אורי: להתראות.

מה אתם יודעים על: אורי, רותי ויעל? What do you know about:

Example: רותי לומדת קומוניקציה.

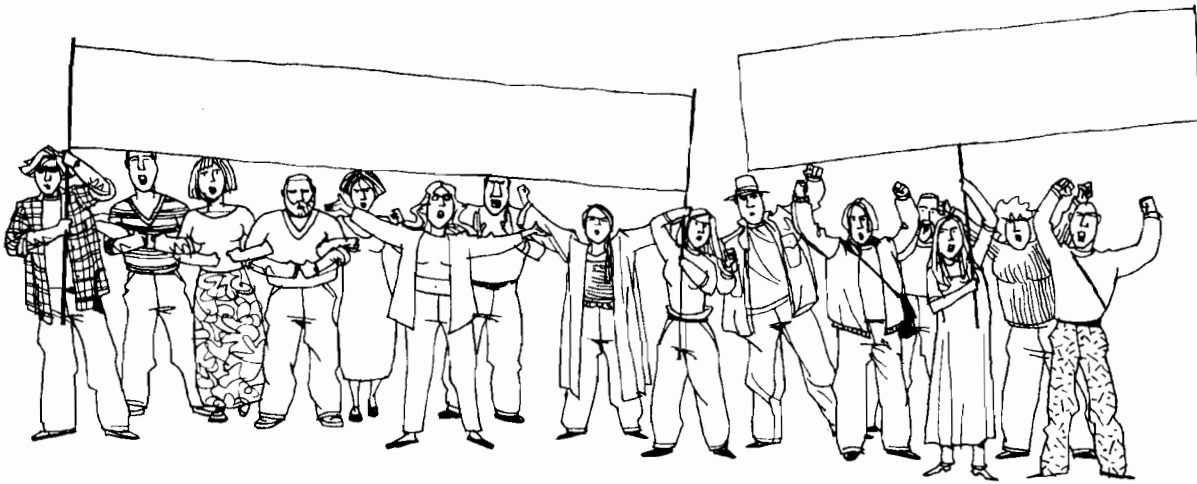
18. כתבו את הפעלים החסרים. Complete the missing verbs.

f. pl. נ.ר.	m. pl. ז.ר.	f. נ.	m. ז.
אנחנו, אתן, הן	אנחנו, אתם, הם	אני, את, היא	אני, אתה, הוא
			גר
		שרה	

f. pl. נ.ר.	m. pl. ז.ר.	f. נ.	m. ז.
אנחנו, אתן, הן	אנחנו, אתם, הם	אני, את, היא	אני, אתה, הוא
		שותה	
	רוצים		
עושות			

f. pl. נ.ר.	m. pl. ז.ר.	f. נ.	m. ז.
אנחנו, אתן, הן	אנחנו, אתם, הם	אני, את, היא	אני, אתה, הוא
	לומדים		

יחידה
עברית מן ההתחלה



אנחנו רוצים מים ושמים!

למה הוא קונה עוגות, ואנחנו רק לחם?!

"שלום שלום ואין שלום!"

אנחנו רוצים שלום!

דִּי! אנחנו לא רוצות דִּיקֶטֶטֶדֶה!

אנחנו רוצות דמוקרטיה!

למה רק מסעדות ומלונות?!

Two horizontal lines for writing, each with a small triangle pointing to the right at its end.

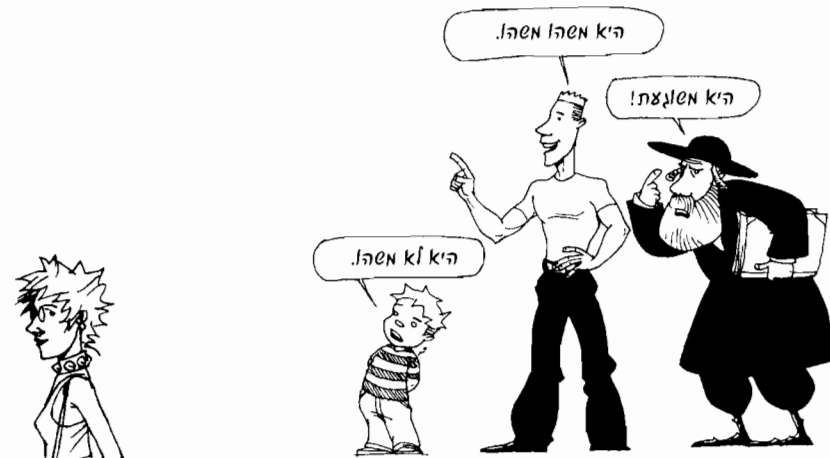
יחידה



עברית מן ההתחלה



אל יאנוה, היי!



Write the cursive letters you have learnt.

16. כתבו את אותיות הכתב שאתם יודעים.

אָלף-, בֵּית, גִּימֶל-, דָּלֶת-, הֵא-, נוּ-, זֶן-,

חֵית-, טֵית-, יוּד-, כָּף, לָמֶד-, מֵם-, נוּן-,

סָמֶד-, עֵין-, פֶּא, צָדִי-, קוּף-, רִיש-, שֵׁין-,

שֵׁין-, תֵּיו-

יחידה

עברית מן ההתחלה

Summary of Topics

האוצר הלשוני

Vocabulary אוצר המילים א.

מילים לועזיות Foreign words

electronics	אֶלֶקְטְרוֹנִיקָה (נ. ר. 0)
mathematics	מַתְמָטִיקָה (נ. ר. 0)
student	סְטוּדֵנט (ז.) סְטוּדֵנְטִית (נ.)
salad	סָלַט (ז.)
communication	קוֹמוּנִיקַצְיָה (נ. ר. 0)
concert	קוֹנְצֵרְט (ז.)
Coca-Cola	קוֹקָה קוֹלָה (נ. ר. 0)
kiosk	קִיּוֹסְק (ז.)
chocolate	שׁוֹקוֹלָד (ז.)
o.k.	אוֹ קֵיי

שוונות Miscellaneous

maybe	אוֹלֵי
what's up?	מָה נֶשְׁמַע?
wonderful / great	מְצוּיָן תִּיפֵי
pleasure to meet you	נְעִים מְאוֹד
excuse me / forgive me / sorry	סְלִיחָה
have fun	לְעֲשׂוֹת חֵיִים
a little	קָצַת
only	רַק

מדינות Countries

Egypt	מִצְרַיִם
Mexico	מֶקְסִיקוֹ
China	סִין
Iraq	עִירַק
Kenya	קֵנְיָה

מיליות Particles

to / for	לְ... / לְ
with	עִם

פעלים Verbs

do / make	עוֹשֶׂה
want	רוֹצֶה
drink	שׁוֹתֶה

שמות עצם Nouns

country	אֶרֶץ (נ.), אֶרְצוֹת
juice	מִיץ (ז.)
restaurant	מִסְעָדָה (נ.)
cake	עוּגָה (נ.)
city / town	עִיר (נ.), עָרִים
movie	סֵרֵט (ז.), סֵרֵטִים
moment	רִגַע (ז.)
Russian (lang.)	רוֹסִית (נ.)

כינויי גוף Personal Pronouns

we	אֲנַחְנוּ (ז. נ. ר.)
he	הוּא (ז.)

מילות שאלה Question words

where to?	לְאָן?
-----------	--------

שמות מקומות Names of places

Eרים	עָרִים	אחרים	אֲחֵרִים
Cities	עָרִים	Others	אֲחֵרִים
Tokyo	טוֹקִיּוֹ	Disneyland	דִּיִּסְנֵיִלַּנְד
Jerusalem	יְרוּשָׁלַיִם	Sinai	סִינַי

יחידה IV

Grammatical topics

Morphology: צורות: פועל: בניין קל (פִּעַל), גזרת השלמים, זמן הווה, רבים ורבות

Verb: basic stem - pa'al (פִּעַל) conjugation, strong verb, present tense, plural, masculine and feminine.

Example: **צאָמאָה: אומזיק, אומזות**

בניין קל, גזרת ע"ו, זמן הווה, רבים ורבות

Basic stem - pa'al (פִּעַל) conjugation, weak verb type ע"ו, present tense, plural, masculine and feminine.

Example: **צאָמאָה: גריס, גרות**

בניין קל, גזרת ל"ה, זמן הווה

Basic stem - pa'al (פִּעַל) conjugation, weak verb type ל"ה, present tense

Example: **צאָמאָה: ראָזנה, ראָזיק, ראָזות**

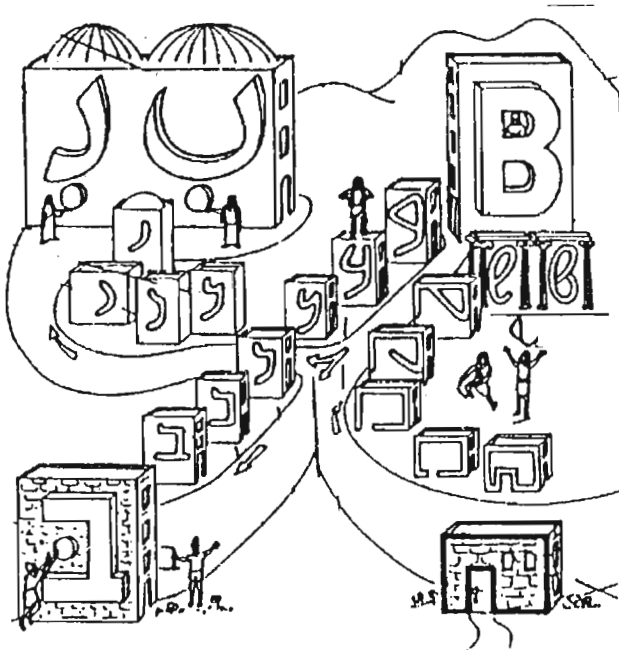
Syntax: תחביר: מיליות היחס - **אָ, אַ, אַל** - The Preposition particles

מילת השאלה - **אָן?** - Question word

Grammatical notes

ג. הערות לשוניות

- (1) מטעמי פישוט מוצג כאן רק הניקוד הנפוץ ביותר של מילית היחס - **ל...**.
 In order to simplify the subject of the preposition particle **ל...**, only its most common vocalizations are presented in this unit.



בי מהפיניקית ועד הלטינית (עדה ירדני, הרפתקאות)

Consonants עיצורים ◀

b	-	ב	-	ב
k	-	כ	-	כ
p	-	פ	-	פ

Vocabulary מילים ◀

medaber	מדבר	מְדַבֵּר	'aba	אבא	אָבָא
muze'on	מוזאון	מוֹזֵאוֹן	'ulpan	אולפן	אוּלְפָן
mishpaḥa	משפחה	מִשְׁפָּחָה	'ein	אין	אֵין
sukar	סוכר	סוּכָר	'eshkolit	אשכולית	אֶשְׁכּוּלִית
supermarqet	סופרמרקט	סוּפֶרְמָרְקֵט	be... / ba...	ב... / בא...	בֵּ... / בָּ...
'olam	עולם	עוֹלָם	bayit	בית	בַּיִת
'al	על	עַל	banana	בננה	בַּנָּנָה
po	פה	פֹּה	beseder	בסדר	בְּסֵדֶר
politiqa	פוליטיקה	פּוֹלִיטִיקָה	harbe	הרבה	הַרְבֵּה
polanit	פולנית	פּוֹלְנִית	yapanit	יפנית	יַפָּנִית
portugezit	פורטוגזית	פּוֹרְטוּגִזִית	yesh	יש	יֵשׁ
te'atron	תיאטרון	תֵּאָטְרוֹן	ken	כן	כֵּן
tapuz	תפוז	תְּפוּז	kita	כיתה	כֵּיתָה
			leyad	ליד	לִיד



2. רק רגע!

- בְּנִי: מי זה?
- פִּינִי: אני.
- בְּנִי: מי זה "אני"?
- פִּינִי: פיני.
- בְּנִי: בסדר, רק רגע...

f. נ.	m. ז.	ר. pl.
מְדַבְּרוֹת	מְדַבְּרִים	
מְּ □ □ □ זֹת	מְּ □ □ □ ים	

f. נ.	m. ז.	י. s.
מְדַבְּרַת	מְדַבֵּר	
מְּ □ □ □ ת	□ □ □ מְּ	



על

יחידה

3. א) סטודנטים מְכַל הָעוֹלָם

מְרִיזוֹ וְאַלְפֶסְנֶדֶר מִבְּרִזִּיל. הם מדברים פּוֹרְטוּגָלִית.
הם מדברים על הַכּוֹל.

פּוֹל מֵאַנְגְלִיָּה. הוא מדבר אנגלית.
הוא מדבר על פוּלִיטִיקָה ועל הָעוֹלָם.

לי ונוקיקו מִפֶּן. הן מדברות יִפְנִית.
הן מדברות על הָאוֹלָפֶן ועל הַכִּיָּתָה.

פּוֹלָה מִפּוֹלִין. היא מדברת פּוֹלְנִית.
היא מדברת על הַבֵּית ועל הַמְשֻׁפָּחָה.

עברית מן ההתחלה

Say sentences similar to the ones in (א 3).

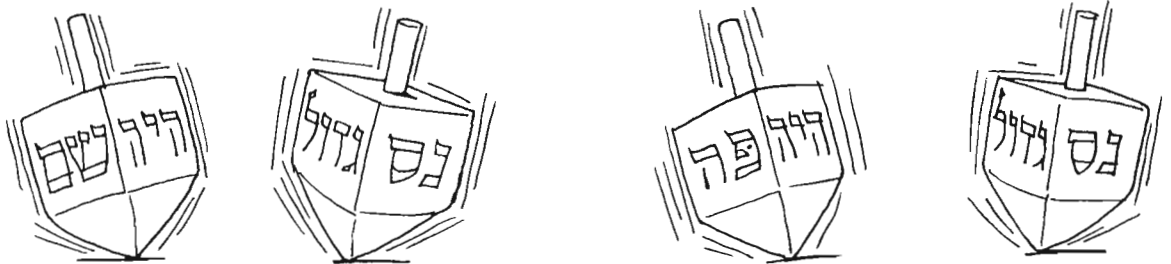
(ב) אמרו משפטים דומים.

1. Change the names of the countries and the names of the languages. 1. שנו את שמות הארצות ואת שמות השפות.
2. Use the personal pronouns. 2. השתמשו בשמות הגוף.

אתה / את / הוא / היא / אתם / אתן / הם / הן.

II

	פ	כ	ב	
פ	פ	כ	ב	ב
כ	פ	כ	ב	כ
	פ	כ	ב	



4

ק, ק, ק

כ, כ, כ

פ, פ, פ

תפול

קננה

אשכולית



5. א. יש...?



יש



יחידה
V

עברית מן ההתחלה

Answer the questions with the word "יש".

ב) ענו על השאלות עם המילה "יש".

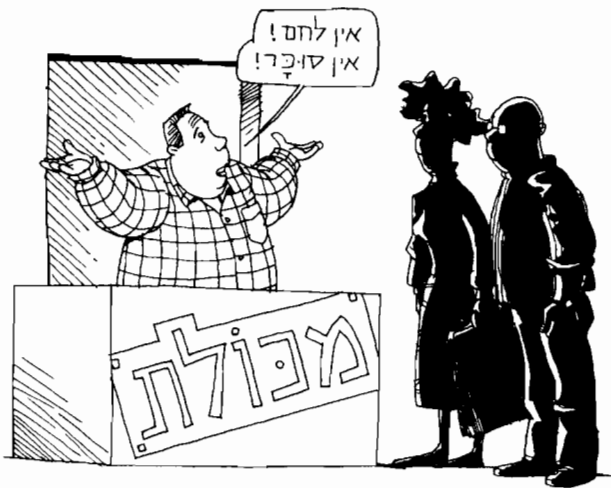
- בואמה: - יש קוקה קולה?
- כן, יש.

Write the answers the vendors gave to the questions in exercise 5.

אין

צאָמקע: אין אונק!

אין _____ אין _____
 אין _____ אין _____
 אין _____ אין _____



6. (ב) אמרו וכתבו שאלות ותשובות כמו בתרגילים 5, ו-6 (א) עם שמות עצם אלה:

Say and write questions and answers similar to the ones in exercises 5, and 6 (א) using the following nouns:

מלח, תפוזים, שוקולד, לימון, חלות, בננות, אשכוליות

צאָמקע: יש אונק?
 כן, יש אונק.
 לא, אין אונק.

יחידה

עברית מן ההתחלה




ירושלים

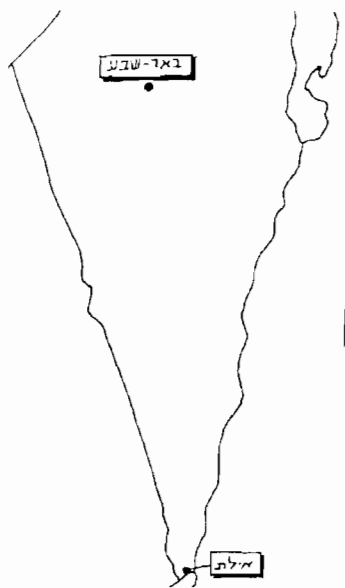
שלום פנינה,

מה נשמע?

אני בישראל. אני גרה בירושלים ואני
לומדת עברית.
אני לומדת באופן בציר, ויש כה
הרבה סטודנטים.
יש בירושלים תאטרון, וגם מוזיאון,
ויש אנשים מכל הצדדים.

להתראות, ציפי.



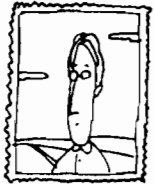


אילת

שלום ציפי,

מה נשמע? אני בסדר.
אני באילת. אני גרה ליד הים.
אני לא לומדת.
באילת אין אופן ואין תאטרון.
יש רק ים ושל.
יש מוזיאון באילת ויש הרבה
קונצרטים.
גם כה יש אנשים מכל הצדדים.

ביי, להתראות, פנינה.



יחידה

V

עברית מן ההתחלה

ליד

ב...

(ב) השלימו את הטבלה לפי הגלויות של פנינה ושל ציפי.

Complete the table according to the postcards written by פנינה and ציפי .

אין	יש	
אולפן	יק	באילת
יק	אולפן	בירושלים

אל יאללה, ביי!



Create sentences and say them.



איסבון



טאקיו



קופנהגן



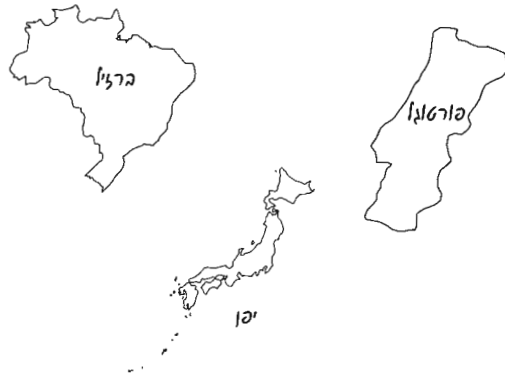
ורשה



ארצות הברית

פְּרוֹ
 יַפֵּן
 יִשְׂרָאֵל
 דֶּנְמָרְק
 אַרְגֵּנְטִינָה
 פּוֹלִין
 ארצות הברית
 בֵּלְגִיָּה
 פּוֹרְטוּגַל

וְרֻשָּׁה
 לִיֶּסְבוֹן
 בּוֹסְטוֹן
 לִיֶּמָה
 בֵּת-יָם
 טוֹקִיּוֹ
 קוֹפֵנְהַגֵּן
 בּוֹאֲנוֹס אַיִרֵס
 בְּרִיסֵל



Rearrange these sentences to create a dialogue.

9. סדרו את המשפטים לשיחה.

ביי, להתראות

לא, אני מברזיל

אתה מסין?

היי!.. ביי!

נעים מאוד, אני לי.

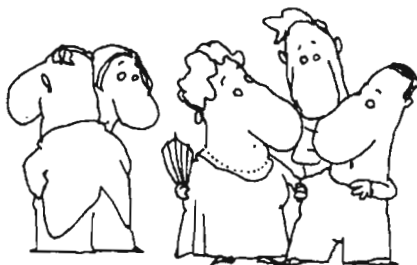
כן, אני מדברת פורטוגזית.

אתה מדבר יפנית?

לא, אני מיפן.

כו, אני מדבר יפנית. את מפורטוגל?

~~היי, שמי פנינה~~



את מדברת פורטוגזית?

- היי, שמי פנינה.

Choose the correct city or country, and read the sentences.

הביג-בן באונדון.

אמסטרדם / לונדון

צאקה: הביג-בן



פֶּאָרְתֵּן

- ספֶּרְטָה / אַתּוּנָה.
- יִשְׂרָאֵל / אַנְגְּלִיָּה.
- וִנְצִיָּה / רוֹמָא.
- וִינָה / פְּרִיז.
- נְיוּ יוֹרְק / נוּשִׁינגְטוֹן
- יְרִיחוֹ / ירוּשָׁלַיִם
- יְרֵדוֹן / כְּנֻיַת

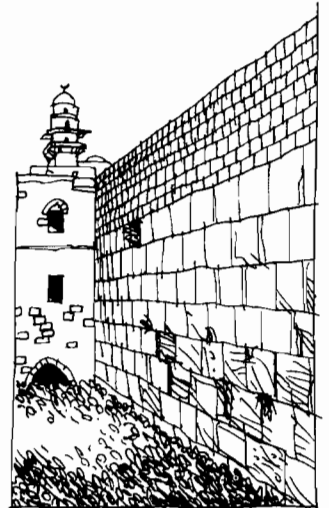
- (1) הָאֶקְרוֹפּוֹלִיס
- (2) הַכְּנֶסֶת
- (3) הַנוֹתִיקוֹן
- (4) מוֹזְאֵן פּוֹמְפִידוֹ
- (5) הָאֶמְפִּירֵי סֵטִיט בִּילְדִינג
- (6) הַכּוֹתֵל
- (7) סֶפֶרְטָה



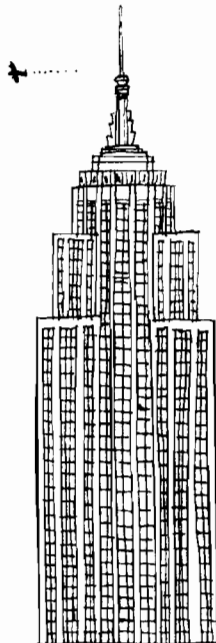
הָאֶקְרוֹפּוֹלִיס (הַפְּרִתֵּנוֹן)



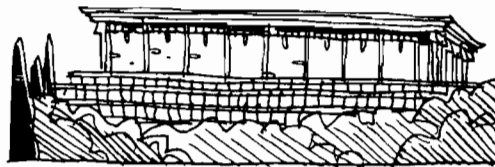
הַנוֹתִיקוֹן



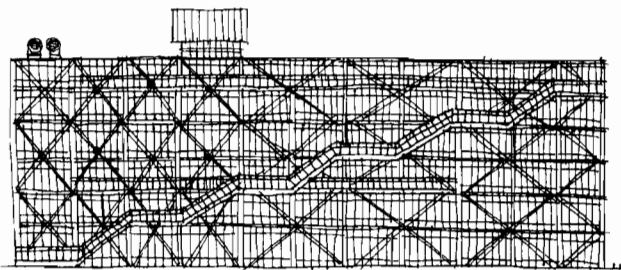
הַכּוֹתֵל



הָאֶמְפִּירֵי סֵטִיט בִּילְדִינג



הַכְּנֶסֶת



מוֹזְאֵן פּוֹמְפִידוֹ



הַבִּיג-בֵּן

יחידה

עברית מן ההתחלה

Complete the missing words.

11. השלימו את המילים החסרות.

נעים מאוד

- רינה: שלום.
 דויד: _____
 רינה: אני רינה. ו _____ ?
 דויד: אני דויד.
 רינה ודויד: _____
 רינה: מאין אתה?
 דויד: אני מיפן. ו _____ ?
 רינה: אני מטורונטו.
 דויד: את _____ יפנית?
 רינה: כן. אתה לומד?
 דויד: אני _____ אנגלית.
 רינה: להתראות.
 דויד: _____



12. (א) מה יש בַּסֵּלֶט?



- דויד: אימא, אני רוצה סלט.
 אימא: יש הרבה סלט, הינה הסלט.
 דויד: מה יש בַּסֵּלֶט?
 אימא: יש תפוז וְאַשְׁכּוּלִית.
 דויד: אשכולית?
 אימא: אה... לא, סליחה. אין אשכולית
 בסלט. יש בַּנְּנָה, ויש קֶצֶת יין.
 דויד: יש סוּפֵּר בסלט?
 אימא: כן, לא הרבה.

מה יש בסלט? ?

יידוע שם עצם שלפניו מילית יחס: בַּ... מקבלת את תנועת הא היידוע והא היידוע עצמה נשמטת.

When the preposition בַּ precedes the definite article, it receives the vowel of the definite article, and the definite article is dropped.

למשל: בַּ... + הסלט = בַּסֵּלֶט - הסלט

יחידה

V

עברית מן ההתחלה



(ב) שאלו זה את זה וענו, כמו בשיחה בתרגיל 12א.

Ask each other questions, and answer them in dialogue form as in exercise 12א.

• מה יש בַּתּהּ?

• מה אין בתה?

Use the words: השתמשו במילים: לימון, מלח, סוכר.

13. אמרו משפטים כרצונכם מהטבלה. Create sentences using the words from the chart.

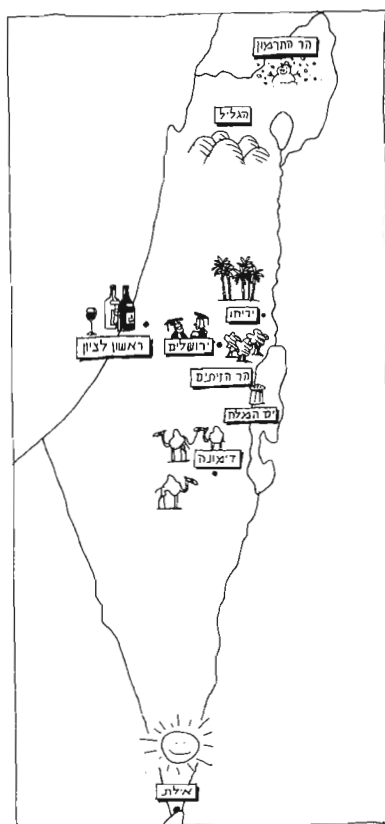
בְּמַסְעָדָה	ילדים
בְּבֵית	יש אנשים
בְּאוּלְפָן	תלמידים
בְּבֵיתָה	אין סטודנטים
בְּסוּפֶרֶמַרְקֵט	מורים

צִלְמָה: e' אֵיךְ בַּאֲסַצְדָה.

14. התאימו את המשפט למקום לפי המפה.

Match the sentence to the place according to the map.

מָה יֵשׁ שָׁם?



- | | |
|--------------------|------------------------------------|
| ירוּשָׁלַיִם? | יש שם גְּמָלִים. |
| הַגָּלִיל | יש שם שָׁמֶשׁ וּשְׁמֶשׁ וּשְׁמֶשׁ. |
| יְרִיחוֹ | יש שם הרבה יין. |
| הַר הַזֵּיתִים | יש שם הרים והרים והרים. |
| אֵילַת | יש שם מלח ומינרלים. |
| הַר הַחֶרְמוֹן | יש שם זֵיתִים. |
| דִּימוֹנָה | יש שם תְּמָרִים. |
| יַם הַמֶּלַח | יש שם שָׁלֵג. |
| רֵאשׁוֹן לְצִיּוֹן | יש שם הרבה סטודנטים. |

אל יאללה, היי!

כתבו את סופי השיחות והשתמשו ב: אוי נ, אתה עושה חיים, אה? או: אז יאללה ביי!

Create endings for the following dialogues using the expressions above.



Write the cursive letters you have learnt.

15. כתבו את אותיות הכתב שאתם יודעים.

אָלף-, בֵּית-, גִּימֶל-, דָּלֶת-, הֵא-, וָו-, זַיִן-,

חֵית-, טֵית-, יוֹד-, כָּף-, לָמֶד-, מֵם-, נוּן-,

סָמֶךְ-, עֵינ-, פֶּא-, צָדִי-, קוֹף-, רֵיש-, שֵׁן-,



שֵׁן-, תֵּיו-

אי"ב של ילדים בגן (בני 5-6)

Alef-Bet of kinderdarden kids

יחידה

V

עברית מן ההתחלה

Summary of Topics

האוצר הלשוני

Vocabulary אוצר המילים א.

שמות עצם Nouns

father	אָבא (ז.), אָבוֹת
studio (Ulpan)	אוּלְפָן (ז.)
grapefruit	אַשְׁכּוּלִית (נ.), אַשְׁכּוּלִיּוֹת
house	בֵּית (ז.), בְּתִים
Japanese (lang.)	יַפָּנִית (נ. ר. 0)
class / classroom	בֵּיתָה (נ.)
family	מִשְׁפָּחָה (נ.)
world	עוֹלָם (ז.), עוֹלְמוֹת
Polish (lang.)	פּוֹלְנִית (נ. ר. 0)
Portuguese (lang.)	פּוֹרטוּגָלִית (נ. ר. 0)
orange	תּוֹפּוּז (ז.)

פעלים Verbs

talk מְדַבֵּר

מילים לועזיות Foreign words

banana	בַּנָּנָה (נ.)
camel	גָּמֶל (ז.), גַּמְלִים
olive (fruit, tree)	זֵית (ז.), זֵיתִים
museum	מוֹזֶאון (ז.)
sugar	סוּכָר (ז. ר. 0)
supermarket	סוּפֶר־מָרְקֵט (ז.)
politics	פּוֹלִיטִיקָה (נ. ר. 0)
theater, theatre	תְּאָטְרוֹן (ז.)
date (fruit, tree)	תְּמָר (ז.), תְּמָרִים

מיליות Particles

in	בְּ...
near / by	לְיַד
on / about	עַל

שונות Miscellaneous

there isn't (there aren't)	אֵין
alright	בְּסֵדֶר תִּיפ
everything	הַכּוֹל
many / a lot	הַרְבֵּה שִׁית, תִּיפ
there is (there are)	יֵשׁ
yeh!	יֵשׁ! מִיִּק, ס.
the whole world	כָּל הָעוֹלָם ב.
yes	כֵּן
here	פֹּה תִיפ

שמות מקומות Names of places

מדינות Countries

ערים Cities

U.S.A.	אַרְצוֹת הַבְּרִית	Buenos Aires	בּוּאֵנוֹס אַיִרֵס
Belgium	בֶּלְגִיָּה	Boston	בּוֹסְטוֹן
Brazil	בְּרַזִיל	Brussels	בְּרִיסֶל
Denmark	דֶּנְמַרְק	Bat Yam	בַּת יָם
Japan	יַפָּן	Warsaw	וַרְשָׁה
Poland	פּוֹלִין	Lima	לִימָה
Portugal	פּוֹרטוּגַל	Lisbon	לִיסְבוֹן
Peru	פֶּרוּ	Copenhagen	קוֹפֶנְהַגֵּן

Grammatical topics

ב. הנושאים הלשוניים

Morphology: צורות: פועל: בניין פיעל, גזרת השלמים, זמן הווה

Verb: pi'el (פיעל) conjugation, strong verb, present tense

Example: **זאגתה: מזבר, מזברת, מזבריק, מזברות**

Syntax: תחביר: משפט שמני בחיווי ובשלילה (המשך) - **יש / אין**

Declarative and negative nominal sentence (cont.) **יש / אין**

Nominal sentence (cont.) **אני בישראל.** משפט שמני (המשך)

Preposition particles - **ב, על, ליד**

Preposition particle **ב** + definite article **ה** = **בה** = **בה** + יידוע **ה** ...

Example: **זאגתה: יש הרבה סטודנטים באולפן.**

Grammatical notes

ג. הערות לשוניות

(1) האותיות **ב, כ, פ** - **b, k, p** הן דגושות והגייתן "קשה". הן מופיעות:

א. בתחילת מילה, למשל: בית - bayit, כיתה - kita, פה - po.

ב. בראש הברה אחרי עיצור ללא תנועה, למשל: הרבה - har-be, אֶשְׁכּוּלִית - 'esh-kolit, מִשְׁפָּחָה - mish-paḥa.

מקרים אחרים של הגייה "קשה" באותיות אלה משקפים הכפלת עיצור מסיבות לשוניות היסטוריות, למשל: מְדַבֵּר - medab(b)er, שֶׁבֶת - shab(b)at, סוּכָר - suk(k)ar, תְּפוּז - tap(p)uz.

The letters **ב, כ, פ** - **b, k, p** are with a dagesh (occlusive, plosive), and their pronunciation is "hard". They appear:

a) At the beginning of a word, for example: בית - bayit, כיתה - kita, פה - po.

b) At the beginning of a syllable following a consonant without a vowel sound, for example: הרבה - har-be, אֶשְׁכּוּלִית - 'esh-kolit, מִשְׁפָּחָה - mish-paḥa.

Other cases of "hard" pronunciation indicate that the consonant is doubled (geminate), for grammatical or historical reasons, for example: מְדַבֵּר - medab(b)er, שֶׁבֶת - sha(b)at, סוּכָר - suk(k)ar.

(2) מטעמי פישוט מוצג כאן רק הניקוד הנפוץ ביותר של מילית היחס **ב**...

In order to simplify the subject of the preposition **ב** only its most common vocalizations are presented in this unit.

(3) מטעמי פישוט מוצג כאן רק הניקוד הנפוץ ביותר של מילית היחס **ב**... בבואה לפני שם עצם מיועד.

In order to simplify the subject of the preposition **ב** preceding a definite noun, only its most common vocalizations are presented in this unit.